

**LEATT<sup>®</sup>**

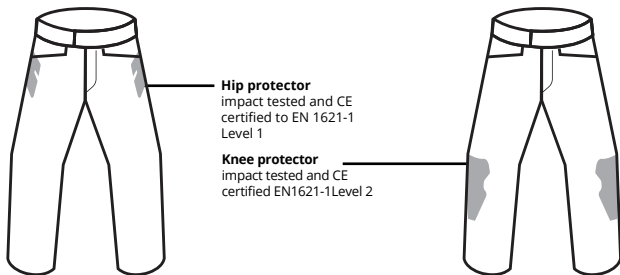
ADVENTURE

**7.5 PANT**

GB|4 D|8 IT|12 FR|16  
ES|20 BP|23 NL|27 SV|31  
JP|35 R|39 PL|43

**READ BEFORE USE**

## PROTECTION / LA PROTECTION



## REMOVABLE LINER / DOUBLURE AMOVIBLE



REMOVABLE HYDRADRI  
WP LINER



REMOVABLE THERMAL  
LINER

## MULTITOUR

## FLOWTOUR

## DRITOUR

FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

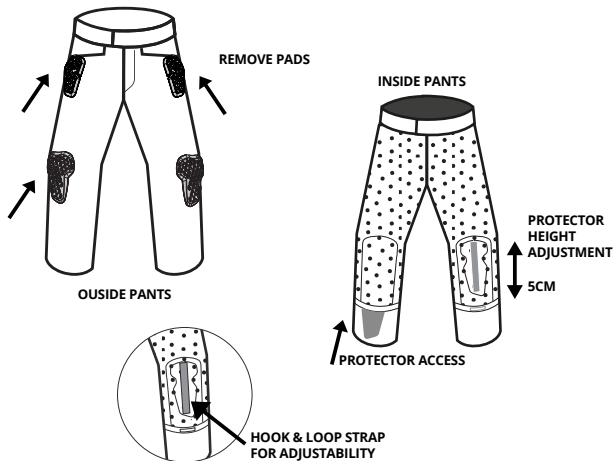
**S** SuperFabric®



**YKK®**

**3DF**

REMOVABLE PADS / COUSSINS AMOVIBLES



REMOVE PADDING BEFORE WASHING GARMENT

**⚠ WARNING**

Leatt® Corporation's personal protective equipment is not designed or intended to protect a wearer against serious bodily injuries caused by hard collisions or crashes. Motorcycling is an inherently dangerous activity and may result in serious personal injury, including death. Each motorcyclist should have appropriate experience with the sport of motorcycling and be able to recognize the possible dangers involved while riding a motorcycle. Motorcyclists should use appropriate protective equipment and should exercise absolute care for safety whilst riding. Motorcyclists' protective garments are not intended to and cannot prevent traumas caused by high-energy impacts, traumas caused by severe forces of bending twisting, torsion, flexion, or crushing as the result of striking an object, traumas caused by extreme abrasion, traumas caused by extreme movements, or traumas caused by massive penetrations. No protective garments can offer complete protection against all injuries.

**Testing and Approval**

These garments are intended to provide limited protection to the wearer against abrasion and impact injury. These items are considered as PPE (Personal Protective Equipment) of Category II ("against medium risk") under Regulation (EU) 2016/425 comply to the Essential Health and Safety Requirements of the Annex II of this Regulation.

Leatt® Pant ADV has been tested against the manufacturer's specifications at test lab Omega S.r.l of Strada Comunale Savonesa 9 - 15057 Tortona - Italy and EU Type-Examination certification has been issued by MIRTÀ-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Croatia), Notified body No. 2474. It is CE marked to denote compliance with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.

The following European Standards have been used in the evaluation of this product:

- EN 17092-3:2020 - "Protective garments for motorcycle riders - Part 3: Class AA Garments"

Note: To view the Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 please navigate to [leatt.com](http://leatt.com) and select the DOCUMENTS tab on your product's page.

**Protection provided**

Garment CE certified to PPE Regulation (EU) 2016/425.

**Use**

Products meeting the requirements of the technical specifications listed above are intended to reduce the severity or incidence of soft tissue injuries such as bruising, contusions, cuts and abrasions.

**Classes of Protection and intended use.**

Garments designed to provide protection for motorcycle riders are tested according to the class of protection they offer. The performance requirements for the classes of protection are detailed by specific standards as follows:

**Class AAA garments (EN 17092-2)**

Class AAA garments offer protection from impact and abrasion, using materials and construction that meet higher requirements than for garments covered by parts 3 and 4 of this standard series. Class AAA garments may have limited ergonomic, weight and thermal penalties for some riding activities. Some common examples are: one-piece or two-piece suits.

**Class AA garments (EN 17092-3)**

Class AA garments offer protection from impact and abrasion, using materials and construction that meet higher requirements than for garments covered by part 4 of this standard series and lower requirements than for garments covered by part 2 of this standard series. Class AA garments generally offer protection, against the risks of the greatest diversity of riding activities, and they may have lower ergonomic and weight penalties than Class AAA garments. Some common examples are: garments designed to be worn by themselves or to be worn over other clothing.

### Class A garments (EN 17092-4)

Class A garments offer a minimum necessary degree of protection from impact and abrasion, using materials and construction that meet lower requirements than for parts 2 and 3 of this standard series. Class A garments are expected to have the least ergonomic and weight penalties. Some common examples are: garments, designed to be worn by themselves or to be worn over other clothing by riders in warm environments.

### Class B garments (EN 17092-5: 2020)

Light-duty abrasion protection garments. This class is for specialized garments, designed to provide the equivalent abrasion protection of class A garment but without the inclusion of impact protectors. Class B garments do not offer impact protection and it is recommended that they are worn with, at least, certified shoulder and elbow impact protectors, in the case of a jacket, or certified knee impact protectors, in the case of pants, installed in the garment, if it is designed to accept them or in another form, in order to offer complete minimum protection.

### Class C garments (EN 17092-6: 2020)

Impact protector ensemble garments. This class is for specialized non-shell garments, designed only to hold one or more impact protectors in place, either as an undergarment or as an over-garment. C garments are designed to provide impact protection for areas covered by the impact protector(s) only. It does not offer minimum abrasion protection and may not offer complete minimum impact protection.

### Risk Category

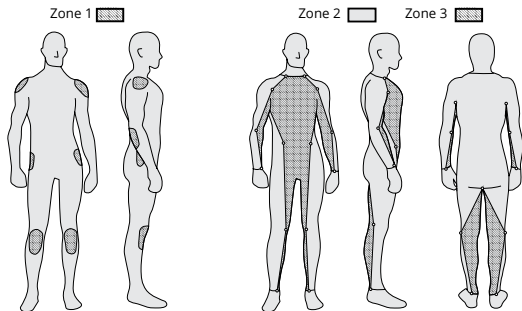
The performance requirements, to assign a protection class, are based on specific performance requirements for risk category zones (see figure 1 and table 1) of the garment, which are defined according to the likelihood that the area will be subject to mechanical stress, in the event of an accident. There are three zones, as follows:

**Zone 1:** the areas of motorcyclist's protective garments that have a high risk of damage e.g. impact, abrasion, and tearing.

**Zone 2:** the areas of motorcyclist's protective garments has a moderate risk of damage e.g. abrasion and tearing.

**Zone 3:** the areas of motorcyclist's protective garments has a low risk of damage e.g. tearing.

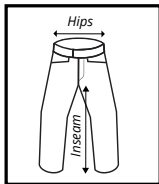
Figure 1- Classes and Zoning



Note: for Class AAA garments part of the buttock area is considered zone 1

## Size range

Leatt® Pants are available in the following sizes [cm]:  
Use the following pictogram to identify the measurements provided.



Size	Hip	Inseam
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL SHORT	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL SHORT	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL SHORT	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL SHORT	127-132	79

cm

## Fitment & adjustment

To define the correct size, check the size guide and try on the advised garment size. Make sure you can still move freely without restrictions that would limit operating the bike. Protectors should be at the correct position and should stay in place when moving, so they won't slip away during an unexpected event. Length of sleeves, or legs should be long enough to nicely cover your body. The jacket and pants should still have enough overlap in riding position. If connection zippers are present in the garments, always connect jacket and pants to each other. Always use the available adjustment straps to tighten the garment as much as possible to keep protection in place and avoid flapping. Make sure to keep enough room to operate the bike without restriction of movement. The pants are equipped with an adjustable knee protector. You can use the hook and loop strip in the pants to put the protector on the most suitable height. It is advised to mount them slightly low in upright standing position. So when on the bike and with bent knees the protector is in place. Do not use the garment if the standard equipped 3DF protectors are missing or have been removed for washing. If the protectors show any signs of wear replace them. In case of an unfortunate crash or unexpected event, carefully check the garments for damage and replace if needed. Ask your dealer or contact Leatt® for advice in case you have any doubt. Please note that not all damage is visible to the eye, a big impact can put high forces on seams, fabrics and protectors.

## Marking and labeling

The following diagrams provide important information about this product and the protection it provides.



The "CE" mark denotes compliance with the health and safety requirements of Annex II of the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.



Denotes that the product meets the requirements for Class AA Garments of Protection of European Standard EN 17092-3:2020



The recommendation to read the manufacturer's instructions contained in this booklet

## Cleaning

Washing instructions may vary for garments made from different fabrics with specific performance characteristics. Therefore always follow the washing instructions on the label attached to your garment. Before washing this garment, take the protectors out. The garment can be washed at 30 degrees. Warm or hot water can lead to possible shrinkage or color fading. Do not Tumble Dry these garments, as high heat can cause shrinkage, distortion, or damage to the fabric. Do not use cleaners or detergents, as they can damage the product and significantly reduce its level of protection. Please note that applying common substances such as solvents, cleaners, or hair tonics to this product can cause damage that may not be visible but could compromise the effectiveness and safety of your Leatt® product. If you have any doubts, please contact the manufacturer before cleaning or washing your product. Always refer to the material content label on your Leatt® product. None of the materials used in the construction of the product are known to contain anything harmful or allergenic that could pose a health risk.



## Storage and transportation

Place the Leatt® product on a clean, dry surface and store in a dry, well-ventilated environment away from direct sunlight and extreme temperature. Do not place heavy objects on top of Leatt® product as this can damage the fabrics and plastic materials. The protection provided by your Leatt® product should not be affected by non-extreme ambient temperature and weather conditions.

## Maintenance and obsolescence

For maximum performance, the Leatt® product must be inspected before each use. Stop using the product if any components show signs of damage or are worn, have torn seams or holes, or if the protectors show damage. Should you experience any event which could harm the Leatt® product or if the Leatt® product or any component shows any signs of damage, cracking, or deformity, return the product to the seller for inspection or destroy and replace it. Please dispose of it in an environmentally friendly manner. Do not make any modifications to the product. Doing so may compromise the effectiveness and safety of your Leatt® product.

## Use with other Personal Protective Equipment

Leatt® products form part of a protective equipment ensemble available for use by participants in motorcycling. They are designed to be worn with additional PPE such as gloves, a suitable helmet, neck brace, and boots, which during motorcycling activities is highly recommended for more comprehensive protection of the riders' body. It is also recommended to use a Leatt® neck brace, which should be used in conjunction with a compatible full-face helmet (please refer to the manufacturer's information supplied with every Leatt® neck brace, consult the retailer, or contact Leatt® Corporation for further advice). Always perform any motorsport activity with caution and use/wear appropriate safety equipment.

## LIMITED WARRANTY

Your Leatt® product is warranted to be free from defects in materials and manufacturing in terms of our Warranty Policy at [leatt.com/warranty](http://leatt.com/warranty). To receive a written copy of our Warranty Policy, please phone us on +1-661-287-9258 or send your request in writing to Leatt at 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.

***Leatt® expressly disclaims all other warranties, express or implied, including the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.***



Use QR Code to see our Warranty Policy

## **WARNUNG**

Die persönliche Schutzausrüstung der Leatt® Corporation ist nicht zum Schutz des Trägers vor schweren Körperverletzungen durch harte Kollisionen oder Stürze konzipiert oder bestimmt. Das Motorradfahren ist grundsätzlich eine gefährliche Aktivität und kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen. Alle Motorradfahrer sollten über entsprechende Erfahrungen mit dem Motorradsport verfügen und in der Lage sein, die möglichen Gefahren beim Fahren eines Motorrads zu erkennen. Motorradfahrer sind angehalten, eine angemessene Schutzausrüstung zu tragen und sich während der Fahrt mit absoluter Vorsicht zu verhalten. Die Schutzkleidung von Motorradfahrern ist weder für Verletzungen durch energiereiche Stöße, noch für Verletzungen durch starke Biege-, Torsions-, Beuge- oder Quetschkräfte beim Aufprall auf einen Gegenstand, noch für Verletzungen durch extremen Abrieb, für Verletzungen durch extreme Bewegungen oder für Verletzungen durch massives Eindringen in den Körper vorgesehen und kann diese nicht verhindern. Keine Schutzkleidung kann einen vollständigen Schutz gegen sämtliche Verletzungen bieten.

### Testverfahren und Genehmigung

Diese Kleidungsstücke sollen dem Träger einen begrenzten Schutz vor Abrieb und Stoßverletzungen bieten. Diese Ausrüstung gilt als PSA (Persönliche Schutzausrüstung) der Kategorie II („gegen mittleres Risiko“) gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und entspricht den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen des Anhangs II dieser Verordnung. Leatt® Pant ADV wurde gemäß den Spezifikationen des Herstellers im Testlabor Omega S.r.l in Strada Comunale Savonesa 9, 15057 Tortona (Italien) getestet. Die EU-Baumusterprüfbescheinigung wurde von MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Kroatien), Benannte Stelle Nr. 2474, ausgestellt. Sie ist mit dem CE-Zeichen versehen, um die Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen zu kennzeichnen.

Folgende Europäische Normen wurden bei der Bewertung dieses Produkts zugrunde gelegt:  
- EN 17092-3:2020 – „Schutzkleidung für Motorradfahrer gegen mechanische Einwirkungen – Teil 3: Kleidung der Klasse AA“

Hinweis: Zur Ansicht der Konformitätserklärung zur PSA-Verordnung (EU) 2016/425 besuchen Sie bitte leatt.com und wählen Sie die Registerkarte DOKUMENTE auf der Seite Ihres Produkts.

### Gebotener Schutz

Kleidung CE-zertifiziert nach PSA-Verordnung (EU) 2016/425

### Nutzung

Die den Anforderungen der oben aufgeführten technischen Spezifikationen entsprechenden Produkte sind dazu bestimmt, den Schweregrad oder die Häufigkeit von Weichteilverletzungen wie Quetschungen, Prellungen, Schnitt- und Schürfwunden zu verringern.

### Schutzklassen und Verwendungszweck.

Kleidungsstücke, die zum Schutz von Motorradfahrern entwickelt werden, werden entsprechend der Schutzklasse, die sie bieten, getestet. Die Leistungsanforderungen für die einzelnen Schutzklassen sind in den folgenden spezifischen Normen festgelegt:

#### Kleidung der Klasse AAA (EN 17092-2)

Kleidungsstücke der Klasse AAA sind ein Schutz vor Stößen und Abrieb, wobei die verwendeten Materialien und die Konstruktion höhere Anforderungen erfüllen als bei Kleidungsstücken, die unter die Teile 3 und 4 dieser Normenreihe fallen. Kleidungsstücke der Klasse AAA weisen bei einigen Reitaktivitäten begrenzte Nachteile in Bezug auf Ergonomie, Gewicht und Wärme auf. Einige gängige Beispiele sind: einteilige oder zweiteilige Anzüge.

#### Kleidung der Klasse AA (EN 17092-3)

Kleidungsstücke der Klasse AA sind ein Schutz vor Stößen und Abrieb, wobei Materialien und Konstruktionen verwendet werden, die höhere Anforderungen erfüllen als bei Kleidungsstücken, die unter Teil 4 dieser Normenreihe fallen, und niedrigere Anforderungen als bei Kleidungsstücken, die unter Teil 2 dieser Normenreihe fallen. Kleidungsstücke der Klasse AA bieten allgemein Schutz gegen die Risiken der größten Diversität von Fahraktivitäten und können geringere ergonomische und gewichtsbedingte Nachteile aufweisen als Kleidungsstücke der Klasse AAA. Einige gängige Beispiele sind: Kleidungsstücke, die für sich allein oder über anderer Kleidung getragen werden können.



### Kleidung der Klasse A (EN 17092-4)

Kleidungsstücke der Klasse A bieten ein Mindestmaß an Schutz vor Stößen und Abrieb. Die verwendeten Materialien und Konstruktionen erfüllen geringere Anforderungen als die der Teile 2 und 3 dieser Normenreihe. Bei Kleidungsstücken der Klasse A wird davon ausgegangen, dass sie die geringsten ergonomischen und gewichtsbezogenen Nachteile aufweisen. Einige gängige Beispiele sind: Kleidungsstücke, die von Fahrern in warmen Umgebungen entweder einzeln oder über anderer Kleidung getragen werden können.

### Kleidung der Klasse B (EN 17092-5: 2020)

Schutzkleidung für leichte Beanspruchung durch Abrieb. Diese Klasse ist für Spezialkleidung gedacht, die den gleichen Abriebschutz wie Kleidung der Klasse A bietet, aber keine Aufprallschutzvorrichtungen enthält. Kleidungsstücke der Klasse B verfügen über keinen Aufprallschutz und es ist empfehlenswert, sie zumindest mit einem zertifizierten Schulter- und Ellbogenaufprallschutz (bei Jacken) oder einem zertifizierten Knieaufprallschutz (bei Hosen) zu tragen, die in das Kleidungsstück eingebaut sind, sofern es dafür ausgelegt ist, oder in anderer Form, um einen vollständigen Mindestschutz zu gewährleisten.

### Kleidung der Klasse C (EN 17092-6: 2020)

Kleidung mit Aufprallschutz. Diese Klasse beinhaltet Spezialkleidung ohne Schale, die nur dazu dient, einen oder mehrere Aufprallprotektoren an Ort und Stelle zu halten, entweder als Unter- oder als Überbekleidung. Schutzkleidung der Klasse C bietet Aufprallschutz nur für die Bereiche, die von den Aufprallprotektoren abgedeckt werden. Sie bietet keinen Mindestabriebschutz und möglicherweise keinen vollständigen Mindestaufprallschutz.

### Risikokategorie

Die Leistungsanforderungen für die Zuweisung einer Schutzklasse basieren auf spezifischen Leistungsanforderungen

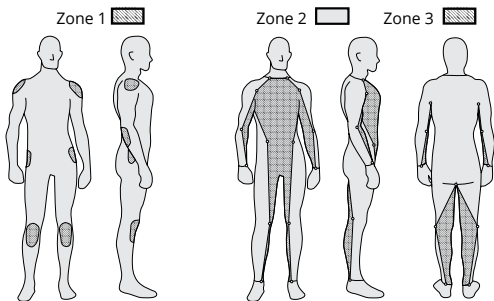
für Risikokategorie-Zonen (siehe Abbildung 1 und Tabelle 1) des Kleidungsstücks, die entsprechend der Wahrscheinlichkeit, dass der Bereich bei einem Unfall mechanisch belastet wird, definiert sind. Es gibt drei Zonen, wie folgt:

**Zone 1:** Die Bereiche der Schutzkleidung von Motorradfahrern, die einem hohen Risiko von Schäden ausgesetzt sind, z. B. durch Stöße, Abrieb und Risse.

**Zone 2:** Die Bereiche der Schutzkleidung von Motorradfahrern bergen ein mäßiges Risiko von Schäden, z. B. durch Abrieb und Risse.

**Zone 3:** Die Bereiche der Schutzkleidung von Motorradfahrern weisen ein geringes Risiko von Beschädigungen, wie z. B. Rissen, auf.

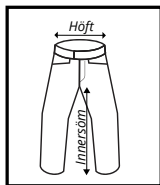
Figur 1- Klassen und Zoneneinteilung



Hinweis: Bei Kleidungsstücken der Klasse AAA gilt ein Teil des Gesäßbereichs als Zone 1.

## Größenbereich

Leatt® broeken zijn verkrijgbaar in de volgende maat [cm]:  
Använd följande illustration för att identifiera mätten.



Größe	Höft	Innersöm
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL KURZ	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL KURZ	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL KURZ	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL KURZ	127-132	79

cm

## Größe

Zur Bestimmung der richtigen Größe sehen Sie sich die Größentabelle an und probieren Sie die empfohlene Größe an. Achten Sie darauf, dass Sie sich noch frei bewegen können, ohne Einschränkungen, die die Bedienung des Fahrrads beeinträchtigen würden. Die Protektoren sollten sich an der richtigen Stelle befinden und bei einer Bewegung in Position bleiben, damit sie bei einem unerwarteten Ereignis nicht verrutschen. Die Länge der Ärmel oder Beine sollte lang genug sein, um Ihren Körper gut zu bedecken. Jacke und Hose sollten in der Fahrposition noch genügend Überstand haben. Wenn die Kleidungsstücke Verbindungsreißverschlüsse haben, verbinden Sie immer Jacke und Hose miteinander. Verwenden Sie immer die verfügbaren Verstellriemen, um das Kleidungsstück so fest wie möglich anzuziehen, damit der Schutz an seinem Platz bleibt und nicht flattert. Achten Sie darauf, dass genügend Platz für die Bedienung des Motorrads vorhanden ist, ohne dass die Bewegungsfreiheit eingeschränkt wird. Tragen Sie das Kleidungsstück nicht, wenn die standardmäßig vorhandenen 3DF-Protektoren fehlen oder zum Waschen entfernt wurden. Bei Anzeichen von Verschleiß sollte das Kleidungsstück ersetzt werden. Im Falle eines unglücklichen Sturzes oder eines unerwarteten Ereignisses sollten die Kleidungsstücke sorgfältig auf Schäden überprüft und bei Bedarf ersetzt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler oder an Leatt®, um sich beraten zu lassen. Hinweis: Nicht alle Schäden sind mit dem Auge sichtbar. Ein starker Aufprall kann hohe Kräfte auf Nähte, Stoffe und Protektoren ausüben.

## Markierungen und Kennzeichen

Die folgenden Diagramme enthalten wichtige Informationen zu diesem Produkt und dem von ihm gebotenen Schutz.



Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der EU-Verordnung 2016/425 (persönliche Schutzausrüstung), Annex II, eingehalten werden.



Es wird empfohlen, die in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen des Herstellers zu lesen.



Kennzeichnet, dass das Produkt die Anforderungen für Kleidungsstücke der Klasse AA der Europäischen Norm EN 17092-3:2020 erfüllt.

## Reinigung

Die Waschanweisungen können für Kleidungsstücke aus verschiedenen Stoffen mit spezifischen Leistungsmerkmalen variieren. Halten Sie sich bitte stets an die Waschanleitung auf dem Etikett, das an Ihrem Kleidungsstück angebracht ist. Entfernen Sie vor dem Waschen dieses Kleidungsstücks die Protektoren. Das Kleidungsstück kann bei 30 Grad gewaschen werden. Warmes oder heißes Wasser kann zu einem möglichen Schrumpfen oder Verblässen der Farbe führen. Trocknen Sie diese Kleidungsstücke nicht im Wäschetrockner, da hohe Hitze zu Schrumpfung, Verformung oder Beschädigung des Stoffes führen kann. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, da diese das Produkt beschädigen und seine Schutzwirkung erheblich verringern können. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Anwendung üblicher Substanzen wie Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder Haarwasser an diesem Produkt Schäden verursachen kann, die zwar nicht sichtbar sind, aber die Wirksamkeit und Sicherheit Ihres Leatt®-Produkts beeinträchtigen können. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an den Hersteller, bevor Sie Ihr Produkt reinigen oder waschen. Achten Sie immer auf das Etikett mit dem Materialgehalt auf Ihrem Leatt®-Produkt. Von keinem der für die Herstellung des Produkts verwendeten Materialien ist bekannt, dass es schädliche oder allergene Stoffe enthält, die ein Gesundheitsrisiko darstellen könnten.



## Lagerung und Transport

Platzieren Sie das Leatt®-Produkt auf einer sauberen, trockenen Oberfläche und lagern Sie es in einer trockenen, gut belüfteten Umgebung, geschützt vor direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen. Achten Sie darauf, dass Sie keine schweren Gegenstände auf das Leatt®-Produkt legen, da dies die Stoffe und Kunststoffe beschädigen kann. Der Schutz, den Ihr Leatt®-Produkt bietet, sollte durch nicht extreme Umgebungstemperaturen und Wetterbedingungen nicht beeinträchtigt werden.

## Wartung und Alterung

Für maximale Leistung muss das Leatt®-Produkt vor jedem Gebrauch überprüft werden. Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein, wenn Komponenten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung aufweisen, Nähte oder Löcher gerissen sind oder wenn die Schutzvorrichtungen Schäden aufweisen. Wenn ein Ereignis eintritt, das das Leatt®-Produkt beschädigen könnte, oder wenn das Leatt®-Produkt oder eine Komponente Anzeichen von Beschädigung, Rissen oder Verformung aufweist, geben Sie das Produkt zur Inspektion an den Verkäufer zurück oder vernichten und ersetzen Sie es. Bitte entsorgen Sie das Produkt auf umweltfreundliche Weise. Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Dies kann die Leistung und Sicherheit Ihres Leatt®-Produkts beeinträchtigen.

## Verwendung mit anderen persönlichen Schutzausrüstungen

Die Produkte von Leatt® sind Teil einer Schutzausrüstung, die den Motorradfahrern zur Verfügung steht. Sie sollten mit zusätzlicher PSA wie Handschuhen, einem geeigneten Helm, einer Halskrause und Stiefeln getragen werden, was beim Motorradfahren für einen umfassenderen Schutz des Körpers des Fahrers sehr zu empfehlen ist. Darüber hinaus wird die Verwendung einer Leatt®-Nackenstütze empfohlen, die in Verbindung mit einem kompatiblen Integralhelm verwendet werden sollte (bitte beachten Sie die Herstellerinformationen, die jeder Leatt®-Nackenstütze beiliegen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder kontaktieren Sie die Leatt® Corporation für weitere Ratschläge). Gehen Sie bei allen Motorsportaktivitäten stets mit Vorsicht vor und benutzen/tragen Sie eine angemessene Schutzausrüstung.

## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Garantie für Ihr Leatt®-Produkt ist frei von Material- und Herstellungsfehlern im Sinne unserer Garantiebestimmungen unter [leatt.com/warranty](https://leatt.com/warranty). Wenn Sie eine schriftliche Kopie unserer Garantiebestimmungen erhalten möchten, rufen Sie uns bitte unter +1-661-287-9258 an oder senden Sie Ihre Anfrage schriftlich an Leatt, 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.

**Leatt® schließt ausdrücklich alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien aus, einschließlich der Garantien der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck.**



Nutzen Sie den QR-Code, um unsere Garantiebestimmungen einzusehen

## ⚠ ATTENZIONE

I dispositivi di protezione individuale di Leatt® Corporation non sono progettati o destinati a proteggere chi li indossa da gravi lesioni fisiche causate da collisioni o incidenti. Il motociclismo è un'attività intrinsecamente pericolosa e può causare gravi lesioni personali, inclusa la morte. Ogni motociclista dovrebbe avere un'esperienza appropriata con lo sport del motociclismo ed essere in grado di riconoscere i possibili pericoli durante la guida di una moto. I motociclisti devono utilizzare dispositivi di protezione appropriati e devono prestare la massima attenzione alla sicurezza durante la guida. Gli indumenti protettivi dei motociclisti non sono destinati e non possono prevenire traumi causati da impatti ad alta energia, traumi causati da gravi forze di distorsione, torsione, flessione o schiacciamento a seguito di urti con un oggetto, traumi causati da abrasione estrema, traumi causati da movimenti estremi o traumi causati da penetrazioni massicce. Nessun indumento protettivo può offrire una protezione completa contro tutte le lesioni.

### Test e approvazione

Questi indumenti hanno lo scopo di fornire una protezione limitata a chi li indossa contro l'abrasione e le lesioni da impatto. Questi articoli sono considerati DPI (dispositivi di protezione individuale) della categoria II ("contro il rischio medio") ai sensi del regolamento (UE) 2016/425 conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'Allegato II del presente Regolamento. Leatt® Pant ADV è stato testato secondo le specifiche del produttore presso il laboratorio di prova Omega S.r.l di Strada Comunale Savonera 9 - 15057 Tortona - Italia e la certificazione EU Type-Examination è stata rilasciata da MIRT-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagabria, Dubrava, Hrvatska (Croazia), Organismo notificato n. 2474. È marcato CE per indicare la conformità al Regolamento sui dispositivi di protezione individuale (UE) 2016/425.

Nella valutazione di questo prodotto sono state utilizzate le seguenti norme europee:

- EN 17092-3:2020 - "Indumenti protettivi per motociclisti - Parte 3: Capi di classe AA"

Nota: Per visualizzare la Dichiarazione di Conformità al Regolamento DPI (UE) 2016/425 accedere a [leatt.com](https://leatt.com) e selezionare la scheda DOCUMENTI nella pagina del prodotto.

### Protezione fornita

Indumenti certificati CE secondo il regolamento DPI (UE) 2016/425.

### Utilizzo

I prodotti che soddisfano i requisiti delle specifiche tecniche sopra elencate hanno lo scopo di ridurre la gravità o l'incidenza di lesioni dei tessuti molli come lividi, contusioni, tagli e abrasioni.

Classi di protezione e destinazione d'uso.

Gli indumenti progettati per fornire protezione ai motociclisti sono testati in base alla classe di protezione che offrono. I requisiti prestazionali delle classi di protezione sono dettagliati da norme specifiche come segue:

### Indumenti classe AAA (EN 17092-2)

Gli indumenti di classe AAA offrono protezione da urti e abrasioni, utilizzando materiali e costruzioni che soddisfano requisiti più elevati rispetto agli indumenti coperti dalle parti 3 e 4 di questa serie standard. Gli indumenti di classe AAA possono avere penalità ergonomiche, di peso e termiche limitate per alcune attività di guida. Alcuni esempi comuni sono: abiti interi o due pezzi.

### Indumenti classe AA (EN 17092-3)

Gli indumenti di classe AA offrono protezione da urti e abrasioni, utilizzando materiali e costruzioni che soddisfano requisiti più elevati rispetto agli indumenti coperti dalla parte 4 di questa serie standard e requisiti inferiori rispetto agli indumenti coperti dalla parte 2 di questa serie standard. Gli indumenti di classe AA offrono generalmente protezione contro i rischi della più grande diversità delle attività di guida e possono avere penalità ergonomiche e di peso inferiori rispetto agli indumenti di classe AAA. Alcuni esempi comuni sono: indumenti progettati per essere indossati da soli o per essere indossati sopra altri indumenti.

### Indumenti classe A (EN 17092-4)

Gli indumenti di classe A offrono un livello minimo necessario di protezione da urti e abrasioni, utilizzando materiali e costruzioni che soddisfano requisiti inferiori rispetto alle parti 2 e 3 di questa serie standard. Gli indumenti di classe A hanno meno ergonomia e penalità di peso. Alcuni esempi comuni sono: indumenti, progettati per essere indossati da soli o per essere indossati sopra altri indumenti dai motociclisti in ambienti caldi.

### Indumenti classe B (EN 17092-5: 2020)

Indumenti di protezione dall'abrasione leggera. Questa classe è per gli indumenti speciali, progettati per fornire la protezione dall'abrasione equivalente agli indumenti di classe A, ma senza l'inclusione di protezioni antiurto. Gli indumenti di classe B non offrono protezione dagli urti e si raccomanda di indossarli almeno con protezioni certificate per gli urti delle spalle e dei gomiti, nel caso di una giacca, o protezioni antiurto al ginocchio certificate, nel caso dei pantaloni, installate nell'indumento, se è progettato per accettarle o in un'altra forma, al fine di offrire una protezione minima completa.

### Indumenti classe C (EN 17092-6: 2020)

Indumenti completi per protezioni antiurto. Questa classe è per indumenti speciali non guscio, progettati solo per tenere in posizione uno o più protezioni antiurto, sia come indumento intimo che come indumento di copertura. Gli indumenti C sono progettati per fornire protezione dagli urti solo per le aree coperte dai dispositivi di protezione dagli urti. Non offre una protezione minima dall'abrasione e potrebbe non offrire una protezione minima completa dagli urti.

### Categoria di rischio

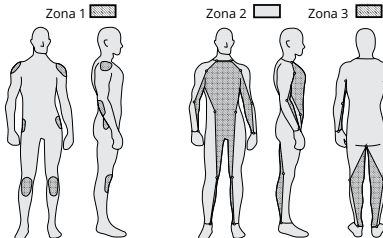
I requisiti prestazionali per assegnare una classe di protezione si basano su prestazioni specifiche requisiti per le zone di categoria di rischio (cfr. figura 1 e tabella 1) dell'indumento, definiti in base alla probabilità che l'area sia soggetta a sollecitazioni meccaniche, in caso di incidente. Ci sono tre zone, come segue:

**Zona 1:** le aree degli indumenti protettivi del motociclista che presentano un alto rischio di danni, ad esempio urti, abrasioni e strappi.

**Zona 2:** le aree degli indumenti protettivi del motociclista presentano un rischio moderato di danni, ad esempio abrasione e strappo.

**Zona 3:** le aree degli indumenti protettivi del motociclista hanno un basso rischio di danni, ad esempio strappi.

Figura 1- Classi e zonizzazione

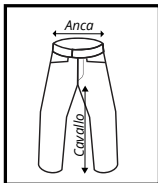


Nota: per gli indumenti di classe AAA parte dell'area dei glutei è considerata zona 1

## Misure disponibili

Le giacche Leatt® sono disponibili nelle seguenti taglie [cm]:

Usare la seguente immagine per trovare la misura fornita.



Misurare	Anca	Cavallo
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL POCO	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL POCO	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL POCO	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL POCO	127-132	79

cm

## Montaggio

Per definire la taglia corretta, controllare la guida alle taglie e provare la taglia consigliata per l'indumento. Accertarsi di potersi muovere liberamente senza restrizioni che limiterebbero il funzionamento della moto. Le protezioni devono trovarsi nella posizione corretta e devono rimanere in posizione durante il movimento in modo da non scivolare via durante un evento imprevisto. La lunghezza delle maniche o delle gambe deve essere abbastanza lunga da coprire bene il corpo. La giacca e i pantaloni devono avere ancora abbastanza sovrapposizioni nella posizione di guida. Se nei capi sono presenti cerniere di collegamento, collegare sempre giacca e pantaloni l'una all'altro. Utilizzare sempre le cinghie di regolazione disponibili per stringere il capo il più possibile per mantenere la protezione in posizione ed evitare di sbattere. Accertarsi di mantenere abbastanza spazio per azionare la moto senza restrizioni di movimento. Non utilizzare l'indumento se le protezioni 3DF standard sono mancanti o sono state rimosse per il lavaggio. Se le protezioni mostrano segni di usura, sostituirle. In caso di uno sfortunato incidente o di un evento imprevisto, controllare attentamente i capi per rilevare eventuali danni e sostituirli se necessario. Chiedere al proprio rivenditore o rivolgersi a Leatt® per consigli in caso di dubbi. Tenere presente che non tutti i danni sono visibili agli occhi, un grande impatto può esercitare forze elevate su cuciture, tessuti e protezioni.

## Marchi ed etichette

La tabella che segue fornisce importanti informazioni sul prodotto e la protezione che assicura.



Il marchio "CE" indica la conformità ai requisiti di salute e sicurezza dell'Appendice II della Regolazione Europea relativa ai dispositivi di protezione individuale 2016/425.



Indica che il prodotto soddisfa i requisiti degli indumenti di classe AA della norma europea EN 17092-3:2020



La raccomandazione di leggere le istruzioni del produttore riportate nel presente opuscolo

## Pulizia

Le istruzioni di lavaggio possono variare per capi realizzati con tessuti diversi con specifiche caratteristiche prestazionali. Pertanto, seguire sempre le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta attaccata al capo. Prima di lavare questo indumento, estrarre le protezioni. Il capo può essere lavato a 30 gradi. L'acqua tiepida o calda può portare a possibili restringimenti o sbiadimento del colore. Non asciugare in asciugatrice questi indumenti poiché il calore elevato può causare restringimenti, distorsioni o danni al tessuto. Non utilizzare detersivi o detersivi in quanto possono danneggiare il prodotto e ridurre significativamente il suo livello di protezione. Tenere presente che l'applicazione di sostanze comuni come solventi, detersivi o tonici per capelli a questo prodotto può causare danni che potrebbero non essere visibili ma potrebbero compromettere l'efficacia e la sicurezza del prodotto Leatt®. In caso di dubbi, rivolgersi al produttore prima di pulire o lavare il prodotto. Fare sempre riferimento all'etichetta del contenuto del materiale sul prodotto Leatt®. Nessuno dei materiali utilizzati nella costruzione del prodotto è noto per contenere qualcosa di dannoso o allergenico che potrebbe rappresentare un rischio per la salute. non deve essere compromessa da temperature ambiente non estreme e dalle condizioni atmosferiche



## Conservazione e trasporto

Posizionare il prodotto Leatt® su una superficie pulita e asciutta e conservare in un ambiente asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta e da temperature estreme. Non posizionare oggetti pesanti sopra il prodotto Leatt® in quanto ciò potrebbe danneggiare i tessuti e i materiali plastici. La protezione fornita dal prodotto Leatt® non deve essere influenzata da temperature ambiente e condizioni meteorologiche non estreme.

## Manutenzione e obsolescenza

Per ottenere le massime prestazioni, il prodotto Leatt® deve essere ispezionato prima di ogni utilizzo. Interrompere l'utilizzo del prodotto se alcuni componenti mostrano segni di danni o sono usurati, hanno cuciture o fori strappati o se le protezioni mostrano danni. In caso di eventi che potrebbero danneggiare il prodotto Leatt o se il prodotto Leatt® o qualsiasi componente mostra segni di danni, crepe o deformità, restituire il prodotto al venditore per l'ispezione o distruggerlo e sostituirlo. Smetterlo in modo ecologico. Non apportare alcuna modifica al prodotto. Ciò potrebbe compromettere l'efficacia e la sicurezza del prodotto Leatt®.

## Utilizzo con altri dispositivi di protezione individuale

I prodotti Leatt® fanno parte di un insieme di dispositivi di protezione disponibili per l'utilizzo da parte dei partecipanti al motociclismo. Sono progettati per essere indossati con DPI aggiuntivi come guanti, un casco adatto, un tutore per il collo e stivali che durante le attività motociclistiche sono altamente raccomandati per una protezione più completa del corpo dei motociclisti. Si consiglia inoltre di utilizzare un collare Leatt® in combinazione con un casco integrale compatibile (fare riferimento alle informazioni del produttore fornite con ogni tutore per il collo Leatt®, consultare il rivenditore o rivolgersi a Leatt® Corporation per ulteriori consigli). Eseguire sempre qualsiasi attività motoristica con cautela e utilizzare/indossare attrezzature di sicurezza appropriate.

## GARANZIA LIMITATA

Il prodotto Leatt® è garantito per essere privo di difetti nei materiali e nella produzione secondo i termini della politica di garanzia in [leatt.com/warranty](https://leatt.com/warranty). Per ricevere una copia scritta della nostra politica di garanzia, è possibile chiamarci al numero +1-661-287-9258 o inviare la propria richiesta per iscritto a Leatt all'indirizzo 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.



Utilizzare il codice QR per vedere la nostra politica di garanzia

***Leatt® declina espressamente tutte le altre garanzie, esplicite o implicite, comprese le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare.***

 **ATTENTION**

L'équipement de protection individuelle de Leatt® Corporation n'est pas conçu ni destiné à protéger le porteur contre des blessures graves causées par des collisions ou des chutes violentes. La pratique de la moto est une activité dangereuse par nature et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Chaque motocycliste doit avoir une expérience appropriée du sport motocycliste et être à même de reconnaître les dangers possibles liés à la conduite d'une moto. Les conducteurs doivent utiliser un équipement de protection approprié et faire preuve de la plus grande prudence dans leurs déplacements. Les vêtements de protection pour motocyclistes ne sont pas destinés à empêcher les traumatismes causés par des impacts à haute cinétique, les traumatismes causés par des forces importantes de rotation, de torsion, de flexion ou d'écrasement à la suite d'un choc avec un objet, les traumatismes causés par une abrasion extrême, les traumatismes causés par des mouvements extrêmes ou les traumatismes causés par des pénétrations massives. Aucun vêtement de protection ne peut offrir une protection complète contre toutes les blessures.

### Tests et homologation

Ces vêtements sont conçus pour offrir une protection limitée au porteur contre l'abrasion et les blessures dues aux chocs. Ces articles sont classés comme EPI (équipement de protection individuelle) de catégorie II (« contre les risques intermédiaires ») selon le règlement (UE) 2016/425 et sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité visées à l'annexe II de ce règlement. Le pantalon ADV de Leatt® a été testé sur la base des spécifications du fabricant au laboratoire de test Omega S.r.l. de Strada Comunale Savonesa 9 - 15057 Tortona - Italie et la certification de l'examen UE de Type a été délivrée par MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Croatie), organisme notifié n° 2474. Il est marqué CE pour indiquer sa conformité au règlement relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425.

Les normes européennes suivantes ont été utilisées pour l'évaluation de ce produit :

- EN 17092-3:2020 - « Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels - Partie 3 : vêtements de classe AA »

Remarque : Pour consulter la déclaration de conformité au règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI, veuillez vous rendre sur [leatt.com](http://leatt.com) et sélectionner l'onglet DOCUMENTS sur la page de votre produit.

### Protection fournie

Vêtement CE certifié CE selon le règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI.

### Utilisation

Les produits conformes aux spécifications techniques énumérées ci-dessus sont destinés à réduire la gravité ou les conséquences des lésions des tissus mous telles que les ecchymoses, les contusions, les coupures et les abrasions.

### Classes de protection et utilisation prévue.

Les vêtements conçus pour protéger les motocyclistes sont testés en fonction du niveau de protection qu'ils offrent. Les exigences de performance des différentes classes de protection sont détaillées dans les normes spécifiques comme suit:

#### Vêtements de classe AAA (EN 17092-2)

Les vêtements de classe AAA offrent une protection contre les chocs et l'abrasion, sur la base de matériaux et de constructions qui répondent à des exigences plus élevées que les vêtements visés par les parties 3 et 4 de cette série de normes. Les vêtements de classe AAA peuvent présenter des limites en termes d'ergonomie, de poids et de résistance thermique pour certaines activités de conduite. Parmi les exemples les plus courants, on peut citer les combinaisons une pièce ou deux pièces.



### Vêtements de classe (EN 17092-3)

Les vêtements de classe AA offrent une protection contre les chocs et l'abrasion, sur la base de matériaux et de constructions qui répondent à des exigences plus élevées que les vêtements visés par la partie 4 de cette série de normes et à des exigences moins élevées que pour les vêtements visés par la partie 2 de cette série de normes. Les vêtements de classe AA offrent généralement une protection contre les risques liés à la plupart des activités de conduite et peuvent être moins pénalisants en termes d'ergonomie et de poids que les vêtements de classe AAA. Parmi les exemples les plus courants, on peut citer les vêtements conçus pour être portés seuls ou sur d'autres vêtements.

### Vêtements de classe A (EN 17092-4)

Les vêtements de classe A offrent une protection contre les chocs et l'abrasion, sur la base de matériaux et de constructions qui répondent à des exigences moins élevées que celles des parties 2 et 3 de cette série de normes. Les vêtements de classe A sont censés être les moins pénalisants en termes d'ergonomie et de poids. Parmi les exemples les plus courants, citons les vêtements conçus pour être portés seuls ou par-dessus d'autres vêtements par les motards dans des conditions de température élevée.

### Vêtements de classe B (EN 17092-5: 2020)

Vêtements avec un niveau de protection léger contre l'abrasion. Cette classe concerne les vêtements spécialisés, conçus pour offrir une protection contre l'abrasion équivalente à celle des vêtements de la classe A, mais sans inclure les protecteurs contre les chocs. Les vêtements de classe B n'offrent pas de protection contre les chocs. Il est recommandé de les porter au moins avec des protections des épaules et des coudes certifiées, dans le cas d'un blouson, ou des protections des genoux certifiées, dans le cas d'un pantalon, installées dans le vêtement s'il est conçu pour pouvoir les accepter, ou autrement, afin d'offrir une protection minimale complète.

### Vêtements de classe C (EN 17092-6: 2020)

Ensembles de protection contre les chocs. Cette classe concerne les vêtements spécialisés sans coquille, conçus uniquement pour maintenir en place un ou plusieurs dispositifs de protection contre les chocs, soit comme sous-vêtements, soit comme sur-vêtements. Les vêtements de classe C sont conçus pour offrir une protection contre les chocs uniquement dans les zones couvertes par le(s) protecteur(s). Ils n'offrent pas de protection minimale contre l'abrasion et peuvent ne pas offrir une protection minimale complète contre les chocs.

### Catégorie de risque

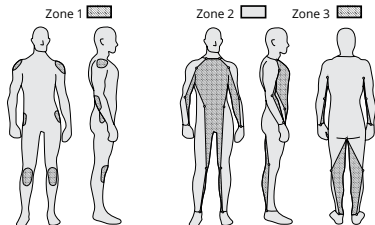
Les exigences de performance, qui permettent d'attribuer la classe de protection, sont basées sur les exigences de performance spécifiques aux différentes zones de catégorie de risque (voir figure 1 et tableau 1) du vêtement, qui sont définies en fonction de la probabilité que la zone soit soumise à des contraintes mécaniques en cas d'accident. Ces zones sont au nombre de trois:

**Zone 1:** les zones des vêtements de protection des motocyclistes qui présentent un risque de dommages élevé, par exemple en cas de choc, d'abrasion et de déchirure.

**Zone 2:** les zones des vêtements de protection des motocyclistes qui présentent un risque de dommages modéré, par exemple un risque d'abrasion et de déchirure.

**Zone 3:** les zones des vêtements de protection des motocyclistes qui présentent un risque de dommages faible, par exemple un risque une déchirure.

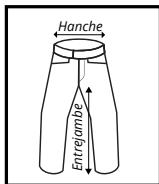
Image 1 - Classes et zonage



Note : pour les vêtements de classe AAA, une partie de la zone des fesses est assimilée à la zone 1

## Gamme de taille

Les vestes Leatt® sont disponibles dans les tailles [cm] suivantes:  
Lisez le pictogramme suivant pour identifier les mesures fournies.



Taille	Hanche	Entrejambe
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL PETIT	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL PETIT	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL PETIT	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL SHORT	127-132	79

cm

## Mise en place

Pour définir la taille appropriée, consultez le guide des tailles et essayez la taille de vêtement conseillée. Assurez-vous que vous pouvez toujours bouger librement et que rien ne peut vous gêner pour manœuvrer la moto. Les protecteurs doivent être correctement positionnés et rester en place pendant les mouvements, pour éviter de glisser en cas d'événement imprévu. La longueur au niveau des bras ou des jambes doit être suffisante pour bien couvrir le corps. Le blouson et le pantalon doivent se chevaucher suffisamment en position de conduite. Si les vêtements sont munis de fermetures à glissière, attachez toujours le blouson et le pantalon ensemble. Utilisez toujours les sangles de réglage disponibles pour ajuster le vêtement le plus possible afin de maintenir la protection en place et d'éviter tout flottement. Veillez à conserver suffisamment d'espace pour pouvoir manœuvrer la moto sans être gêné dans vos mouvements. N'utilisez pas le vêtement si les protections standard 3DF sont absentes ou ont été retirées pour le lavage. Si les protections présentent des signes d'usure, remplacez-les. En cas d'accident ou d'événement malencontreux, vérifiez soigneusement si les vêtements sont endommagés et remplacez-les si nécessaire. En cas de doute, demandez conseil à votre revendeur ou contactez Leatt®. Veuillez noter que tous les dommages ne sont pas visibles à l'œil nu, un choc important peut soumettre les coutures, les tissus et les protections à des forces considérables.

## Marquage et étiquetage

Les diagrammes suivants fournissent des informations essentielles sur ce produit et la protection qu'il offre.



La marque « CE » indique la conformité aux exigences de santé et de sécurité de l'Annexe II de la réglementation européenne sur les équipements de protection individuelle 2016/425.



Indique que le produit répond aux exigences de la norme européenne EN 17092-3:2020 pour les vêtements de classe AA



La recommandation de lecture des instructions du fabricant contenues dans ce livret

## Nettoyage

Les instructions de lavage peuvent varier pour les vêtements composés de différents tissus présentant des caractéristiques de performance spécifiques. Par conséquent, suivez toujours les instructions de lavage figurant sur l'étiquette de votre vêtement. Avant de laver ce vêtement, retirez les protections. Le vêtement peut être lavé à 30 degrés. Un lavage à l'eau chaude ou tiède peut entraîner un rétrécissement ou une décoloration. Ne séchez pas ces vêtements au sèche-linge. La chaleur élevée peut entraîner un rétrécissement, une déformation ou une détérioration du tissu. N'utilisez pas de nettoyants ou de détergents, car ils peuvent endommager le produit et réduire considérablement son niveau de protection. Veuillez noter que l'application de substances courantes telles que des solvants, des nettoyants ou des toniques capillaires sur ce produit peut causer des dommages qui ne seront peut-être pas visibles mais qui pourraient compromettre l'efficacité et la sécurité de votre produit Leatt®. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant avant de nettoyer ou de laver votre produit. Reportez-vous toujours à l'étiquette de composition de votre produit Leatt®. Aucun des matériaux utilisés dans la construction du produit n'est connu pour contenir des substances nocives ou allergènes susceptibles de présenter un risque pour la santé.



## Stockage et transport

Placez le produit Leatt® sur une surface propre et sèche et stockez-le dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes. Ne placez pas d'objets lourds sur le produit Leatt®, car cela pourrait endommager les tissus et les matières plastiques. La protection offerte par votre produit Leatt® ne devrait pas être affectée par des températures ambiantes et des conditions météorologiques non extrêmes.

## Maintenance et obsolescence

Pour maintenir une performance maximale, le produit Leatt® doit être inspecté avant chaque utilisation. Cessez d'utiliser le produit si l'un de ses composants présente des signes de dommages ou d'usure, si les coutures sont déchirées ou trouées, ou si les protecteurs sont endommagés. En cas d'événement susceptible d'endommager le produit Leatt® ou si le produit Leatt® ou l'un de ses composants présente des signes de dommages, de fissuration ou de déformation, renvoyez le produit au vendeur pour qu'il puisse le contrôler, ou détruisez-le et remplacez-le. Veuillez éliminer le produit d'une manière respectueuse de l'environnement. Ne procédez à aucune modification du produit. Cela pourrait compromettre l'efficacité et la sécurité de votre produit Leatt®.

## Utilisation avec d'autres équipements de protection individuelle

Les produits Leatt® font partie d'un ensemble d'équipements de protection destinés à être utilisés par des motocyclistes. Ils sont conçus pour être portés avec des EPI supplémentaires tels que des gants, un casque adapté, une protection cervicale et des bottes, ce qui, dans le cadre de la pratique du motocyclisme, est fortement recommandé pour une protection plus complète du corps du conducteur. Il est également recommandé d'utiliser une protection cervicale Leatt®, en association avec un casque intégral compatible (veuillez vous référer aux informations du fabricant fournies avec chaque protection cervicale Leatt®, consulter le revendeur ou contacter Leatt® Corporation pour obtenir des conseils supplémentaires). Faites toujours preuve de prudence lors de la pratique de tout sport motorisé et utilisez/portez un équipement de sécurité approprié.

## GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Leatt® est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication, conformément à notre politique de garantie sur le site [leatt.com/warranty](http://leatt.com/warranty). Pour recevoir une copie écrite de notre politique de garantie, veuillez nous appeler au +1-661-287-9258 ou envoyer votre demande par écrit à l'adresse suivante : Leatt à 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.



Utilisez le code QR pour consulter notre politique de garantie

***Leatt® décline expressément toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.***



El equipo de protección individual de Leatt® Corporation no está diseñado ni destinado a proteger al usuario contra lesiones corporales graves provocadas por colisiones o choques fuertes. Practicar el motociclismo es una actividad inherentemente peligrosa y puede resultar en lesiones personales graves, incluyendo la muerte. Cada motociclista debe poseer la experiencia adecuada con el deporte del motociclismo para ser capaz de reconocer los posibles peligros presentes al conducir una motocicleta. Los motociclistas deben usar equipo de protección individual adecuado y ejercer total precaución para mantener la seguridad durante el trayecto. Las prendas protectoras para motociclistas no están destinadas a ni pueden prevenir traumatismos provocados por impactos de alta energía o fuerzas intensas de flexión, arqueamiento, torsión o aplastamiento como resultado del choque contra un objeto, ni traumatismos causados por abrasión extrema, movimientos extremos o penetraciones masivas. Ninguna prenda protectora puede ofrecer una protección total contra todas las lesiones.

### Pruebas y aprobación

Estas prendas están destinadas a proporcionar una protección limitada al usuario contra lesiones por abrasión o impacto. Estos artículos se consideran EPI (Equipo de Protección Individual) de Categoría II («contra riesgo moderado») según el Reglamento UE 2016/425, cumpliendo los Requisitos Esenciales de Salud y Seguridad del Anexo II de este Reglamento. Leatt® Pant ADV ha sido probado según las especificaciones del fabricante en el laboratorio de pruebas Omega S.r.l de Strada Comunale Savonosa 9 – 15057 Tortona – Italia y se ha emitido un certificado de examen de tipo UE por parte de MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinška 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Croacia), Organismo Notificador N° 2474. Posee marcado CE para indicar su cumplimiento con el Reglamento UE 2016/425 relativo al Equipo de Protección Individual.

Se han utilizado las siguientes Normas europeas en la evaluación de este producto:

- EN 17092-3:2020 - «Prendas protectoras para motociclistas - Parte 3: Prendas de clase AA»

Nota: Para ver la Declaración de Conformidad con el Reglamento UE 2016/425 relativo a EPI, visite [leatt.com](http://leatt.com) y seleccione la pestaña DOCUMENTOS en la página de su producto.

### Protección proporcionada

Prenda CE certificada según el Reglamento UE 2016/425 relativo a EPI.

### Uso

Los productos que cumplen los requisitos de las especificaciones técnicas arriba referenciadas están destinados a reducir la gravedad o la incidencia de lesiones en tejidos blandos como rozaduras, contusiones, cortes o abrasiones.

### Clases de protección y uso previsto.

Las prendas diseñadas para proporcionar protección a motociclistas se prueban de conformidad con la clase de protección que ofrecen. Los requisitos de rendimiento para las clases de protección se detallan en las siguientes normas específicas:

#### Prendas de clase AAA (EN 17092-2)

Las prendas de clase AAA ofrecen protección contra impactos y abrasión mediante el uso de materiales y construcciones sujetos a requisitos más estrictos que para las prendas cubiertas en las partes 3 y 4 de esta serie de normas. Las prendas de clase AAA pueden imponer restricciones limitadas de peso, ergonómicas y térmicas para algunas actividades de motociclismo. Algunos ejemplos comunes son: trajes de una y dos piezas.

#### Prendas de clase AA (EN 17092-3)

Las prendas de clase AA ofrecen protección contra impactos y abrasión mediante el uso de materiales y construcciones sujetos a requisitos más estrictos que para las prendas cubiertas en la parte 4 de esta serie de normas y requisitos menos estrictos que para las prendas cubiertas en la parte 2 de esta serie de normas. Las prendas de clase AA ofrecen protección general contra riesgos de la mayor diversidad de actividades de motociclismo y pueden tener menos restricciones de ergonomía y peso que las prendas de clase AAA. Algunos ejemplos comunes son: prendas diseñadas para ser usadas solas o encima de otras prendas.

### Prendas de clase A (EN 17092-4)

Las prendas de clase A ofrecen un grado mínimo necesario de protección contra impactos y abrasión mediante el uso de materiales y construcciones sujetos a requisitos menos estrictos que los de las partes 2 y 3 de esta serie de normas. Se espera que las prendas de clase A tengan restricciones de ergonomía y peso. Algunos ejemplos comunes son: prendas diseñadas para ser usadas solas o encima de otras prendas por motociclistas en climas templados.

### Prendas de clase B (EN 17092-5: 2020)

Prendas de protección contra abrasiones ligeras. Esta clase es para prendas especializadas, diseñadas para proporcionar una protección contra abrasiones equivalente a la de una prenda de clase A pero sin la inclusión de protectores contra impactos. Las prendas de clase B no ofrecen protección contra impactos y se recomienda su uso con, como mínimo, protectores certificados de hombro y codo contra impactos, en el caso de una chaqueta, o de protectores certificados de rodilla, en el caso de los pantalones, si la prenda está diseñada para aceptarlos, o de cualquier otra forma, para ofrecer una protección completa mínima.

### Prendas de clase C (EN 17092-6: 2020)

Prendas de conjunto protectoras contra impactos. Esta clase es para prendas sin armazón especializadas, diseñadas para albergar uno o más protectores contra impactos, bien como prenda interior o como prenda exterior. Las prendas de clase C están diseñadas para ofrecer protección contra impactos solo en las áreas cubiertas por el o los protectores. No ofrece una protección mínima contra la abrasión y puede no ofrecer una protección mínima completa contra impactos.

### Categoría de riesgo

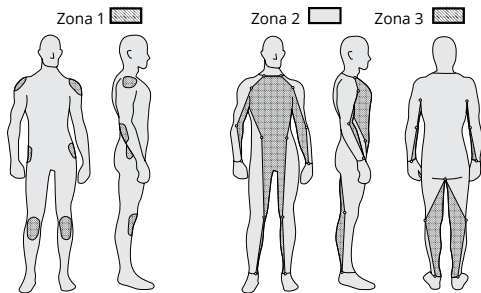
Para asignar una clase de protección, los requisitos de rendimiento se basan en los requisitos específicos de rendimiento para zonas de categoría de riesgo (ver figura 1 y tabla 1) de la prenda, que se definen dependiendo de la probabilidad de que el área se vea sometida a estrés mecánico, en el supuesto de un accidente. Existen las tres zonas siguientes:

**Zona 1:** las áreas de las prendas protectoras para motociclistas que tienen un alto riesgo de daños, por ej. impacto, abrasión o desgarros.

**Zona 2:** las áreas de las prendas protectoras para motociclistas que tienen un riesgo moderado de daños, por ej. impacto, abrasión o desgarros.

**Zona 3:** las áreas de las prendas protectoras para motociclistas que tienen un bajo riesgo de daños, por ej. desgarros.

Figura 1 - Clases y zonas

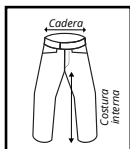


Nota: para las prendas de clase AAA, parte de la zona de las nalgas se considera zona 1

## Rango de Tamaño

Las chaquetas Leatt® están disponibles en las siguientes tallas [cm]:

Utiliza el siguiente pictograma para identificar las medidas proporcionadas.



Tamaño	Cadera	Costura interna
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL POCO	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL POCO	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL POCO	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL POCO	127-132	79

cm

## Ajuste

Para determinar la talla correcta, consulte la guía de tallas y pruébese la talla de prenda recomendada. Asegúrese de poder moverse con libertad sin restricciones que limiten la operación de la moto. Los protectores deben encontrarse en la posición correcta y deben permanecer en su sitio durante el movimiento, para que no se deslicen durante un evento inesperado. La longitud de las mangas o las piernas debe ser suficiente para cubrir correctamente el cuerpo. La chaqueta y los pantalones deben superponerse lo suficiente en posición montada. Si las prendas tienen cremalleras de unión, conecte siempre la chaqueta y los pantalones entre sí. Use siempre las correas de ajuste disponibles para ajustar las prendas todo lo posible, mantener los protectores en su sitio y evitar que se agiten. Asegúrese de tener espacio suficiente para manejar la motocicleta sin restricción de movimientos. No use la prenda si los protectores 3DF equipados estándar están ausentes o se han retirado para lavarlos. Si los protectores muestran cualquier signo de desgaste, deben sustituirse. En caso de un choque desafortunado o un evento inesperado, compruebe los protectores cuidadosamente en busca de daños y sustitúyalos en caso necesario. Pregunte a su distribuidor o contacte con Leatt® si tiene cualquier duda. Tenga en cuenta que no todos los años son visibles a simple vista, un gran impacto puede estresar las costuras, los tejidos y los protectores.

## Marcado y etiquetado

Los diagramas siguientes ofrecen información importante sobre este producto y la protección que ofrece.



La marca "CE" indica el cumplimiento de los requisitos de salud y seguridad del Anexo II de la regulación europea sobre Equipos de Protección Personal 2016/425.



Indica que el producto cumple los requisitos para prendas de clase AA de la Norma Europea EN 17092-3:2020



Se recomienda leer las instrucciones del fabricante contenidas en este folleto

## Limpieza

Las instrucciones de lavado pueden variar entre prendas hechas con tejidos diferentes con características específicas de rendimiento. Por lo tanto, siga siempre las instrucciones de lavado de la etiqueta fijada a la prenda. Antes de lavar esta prenda, saque los protectores. La prenda puede lavarse a 30 grados. Usar agua templada o caliente puede provocar un posible encogimiento o el aclarado del color. No seque estas prendas en secadora, ya que la alta temperatura puede causar encogimiento, deformación o daños en el tejido. No use limpiadores ni detergentes, ya que pueden dañar el producto y reducir significativamente su nivel de protección. Tenga en cuenta que aplicar sustancias comunes como disolventes, limpiadores o tónicos capilares a este producto puede provocar que pueden no ser visibles pero podrían comprometer la efectividad y la seguridad de su producto Leatt®. Si tiene cualquier duda, contacte con el fabricante antes de limpiar o lavar su producto. Consulte siempre la etiqueta de contenido de materiales de su producto Leatt®. No se sabe que ninguno de los materiales utilizados en la construcción del producto contenga nada dañino ni alergénico que pueda plantear un riesgo para la salud.



### Almacenamiento y transporte

Coloque el producto Leatt® en una superficie limpia y seca y guarde en un entorno seco y bien ventilado alejado de la luz solar directa y las temperaturas extremas. No coloque objetos pesados encima del producto Leatt®, ya que esto puede dañar los tejidos y los materiales plásticos. La protección ofrecida por su producto Leatt® no debería verse afectada por temperaturas ambiente ni condiciones climáticas no extremas.

### Mantenimiento y obsolescencia

Para un rendimiento máximo, el producto Leatt® debe ser inspeccionado antes del uso. Deje de usar el producto si cualquier componente muestra signos de daño o está desgastado, tiene costuras desgarradas u orificios, o si los protectores muestran daños. Si experimenta cualquier evento que pueda dañar el producto Leatt® o si el producto Leatt® o cualquier componente muestra cualquier signo de daño, rotura o deformidad, devuelva el producto al vendedor para su inspección, o destrúyalo y sustitúyalo. Elimínelo de un modo cuidadoso con el medioambiente. No realice ninguna modificación en el producto. Hacerlo puede comprometer la efectividad y la seguridad de su producto Leatt®.

### Utilizar con otro Equipo de Protección Individual.

Los productos Leatt® forman parte de un conjunto de equipo protector disponible para su uso entre participantes en motociclismo. Están diseñados para ser usados con EPI adicional como guantes, un casco adecuado, protector de cuello y botas, altamente recomendables durante la práctica del motociclismo para una protección más extensa del cuerpo del motociclista. También se recomienda usar un protector de cuello Leatt®, que debe usarse en combinación con un casco compatible de rostro completo (consulte la información del fabricante incluida con cada protector de cuello Leatt®, consulte al minorista o contacte con Leatt® Corporation para obtener más información). Practique siempre cualquier deporte de motor con precaución y use el equipo apropiado de seguridad.

### GARANTÍA LIMITADA

Su producto Leatt® está garantizado como libre de defectos en materiales y fabricación en los términos de nuestra Política de Garantía en [leatt.com/warranty](https://leatt.com/warranty). Para recibir una copia por escrito de nuestra Política de Garantía, llámenos al +1-661-287-9258 o envíe su petición por escrito a Leatt a 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.



Use el Código QR para consultar nuestra Política de Garantía.

***Leatt® rechaza expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico.***

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

O equipamento de proteção individual da Leatt® Corporation não foi desenvolvido nem visa proteger o utilizador contra lesões corporais graves causadas por colisões ou despistes violentos. O motociclismo é uma atividade inerentemente perigosa e pode resultar em lesões pessoais graves, incluindo a morte. Cada motociclista deve possuir a devida experiência no desporto do motociclismo e ser capaz de reconhecer os potenciais perigos relacionados com a condução de um motociclo. O vestuário de proteção dos motociclistas não visa proteger, nem pode prevenir, os traumas causados por impactos de alta energia, os traumas causados por forças severas de curvatura, torção, flexão ou esmagamento como resultado de atingir um objeto, os traumas causados por abrasão extrema, os traumas causados por movimentos extremos ou os traumas causados por penetrações maciças. Nenhum vestuário de proteção pode oferecer uma proteção completa contra todas as lesões.

BP

## Testes e aprovação

Este vestuário destina-se a proporcionar uma proteção limitada ao utilizador contra lesões por abrasão e impacto. Estes artigos são considerados EPI (equipamento de proteção individual) de categoria II ("contra riscos médios") ao abrigo do Regulamento (UE) 2016/425, em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança do anexo II do presente regulamento. As calças ADV da Leatt® foram testadas de acordo com as especificações do fabricante no laboratório de testes Omega S.r.l de Strada Comunale Savonosa 9 - 15057 Tortona - Itália e a certificação de exame de tipo da UE foi emitida por MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Croácia), organismo notificado n.º 2474. Tem a marcação CE para indicar a conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual.

Na avaliação deste produto foram utilizadas as seguintes normas europeias:

- EN 17092-3:2020 - "Vestuário de proteção para motociclistas - Parte 3: Vestuário de classe AA"

Nota: Para ver a Declaração de Conformidade com o Regulamento EPI (UE) 2016/425, navegue até [leatt.com](http://leatt.com) e seleccione o separador DOCUMENTOS na página do seu produto.

## Proteção fornecida

Peça de vestuário com certificação CE em conformidade com o Regulamento EPI (UE) 2016/425.

## Utilização

Os produtos que satisfazem os requisitos das especificações técnicas acima enumeradas destinam-se a reduzir a gravidade ou a incidência de lesões dos tecidos moles, tais como hematomas, contusões, cortes e abrasões. Classes de proteção e utilização prevista.

O vestuário concebido para proteger os condutores de motociclos é testado de acordo com a classe de proteção que oferece. Os requisitos de desempenho para as classes de proteção são detalhados por normas específicas, como se segue:

### Vestuário da classe AAA (EN 17092-2)

O vestuário da classe AAA oferece proteção contra impacto e abrasão, utilizando materiais e construção que cumprem requisitos mais elevados do que os do vestuário abrangido pelas partes 3 e 4 desta série de normas. O vestuário da classe AAA pode ter penalizações ergonómicas, de peso e térmicas limitadas para algumas atividades de equeitação. Alguns exemplos comuns são: fatos de uma peça ou de duas peças.

### Vestuário da classe AA (EN 17092-3)

O vestuário da classe AA oferece proteção contra impacto e abrasão, utilizando materiais e construção que cumprem requisitos mais elevados do que os do vestuário abrangido pela parte 4 desta série de normas e requisitos mais baixos do que os do vestuário abrangido pela parte 2 desta série de normas. O vestuário da classe AA oferece, em geral, proteção contra os riscos da maior diversidade de atividades de equeitação e pode ser menos penalizador em termos de ergonomia e de peso do que o vestuário da classe AAA. Alguns exemplos comuns são: peças de vestuário concebidas para serem usadas sozinhas ou para serem usadas por cima de outras roupas.

### Vestuário de classe A (EN 17092-4)

O vestuário da classe A oferece um grau mínimo necessário de proteção contra o impacto e a abrasão, utilizando materiais e construção que satisfazem requisitos inferiores aos das partes 2 e 3 desta série de normas. Espere-se que o vestuário de classe A tenha as menores penalizações ergonómicas e de peso. Alguns exemplos comuns são: peças de vestuário concebidas para serem usadas sozinhas ou para serem usadas por cima de outras roupas por ciclistas em ambientes quentes.

### Vestuário de classe B (EN 17092-5: 2020)

Vestuário de proteção contra a abrasão para trabalhos ligeiros. Esta classe destina-se a vestuário especializado, concebido para proporcionar uma proteção contra a abrasão equivalente à do vestuário da classe A, mas sem a inclusão de protetores contra impactos. O vestuário de classe B não oferece proteção contra impactos e recomenda-se que seja usado com, pelo menos, protetores de impacto de ombros e cotovelos certificados, no caso de um casaco, ou protetores de impacto de joelhos certificados, no caso de calças, instalados no vestuário, se este for concebido para os aceitar ou sob outra forma, a fim de oferecer uma proteção mínima completa.

### Vestuário de classe C (EN 17092-6: 2020)

Vestuário de proteção contra impactos. Esta classe destina-se a vestuário especializado sem proteção, concebido apenas para manter um ou mais protetores de impacto no lugar, quer como roupa interior quer como roupa exterior. O vestuário C foi concebido para proporcionar proteção contra impactos apenas nas áreas cobertas pelo(s) protetor(es) contra impactos. Não oferece uma proteção mínima contra a abrasão e pode não oferecer uma proteção mínima completa contra impactos.



## Categoria de risco

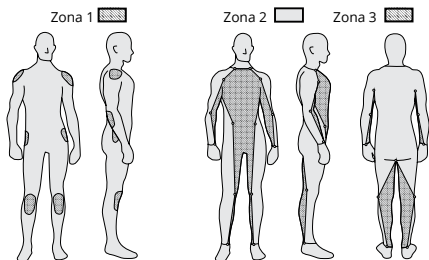
Os requisitos de desempenho, para atribuir uma classe de proteção, baseiam-se em requisitos de desempenho específicos para as zonas de categoria de risco (ver figura 1 e quadro 1) do vestuário, que são definidas de acordo com a probabilidade de a zona ser sujeita a tensões mecânicas, em caso de acidente. Existem três zonas, como se segue:

**Zona 1:** as áreas do vestuário de proteção do motociclista que apresentam um risco elevado de danos, por exemplo, impacto, abrasão e rasgões.

**Zona 2:** as áreas do vestuário de proteção do motociclista apresentam um risco moderado de danos, por exemplo, abrasão e rasgões.

**Zona 3:** as áreas do vestuário de proteção do motociclista têm um baixo risco de danos, por exemplo, rasgões.

Figura 1- Classes e zonamento

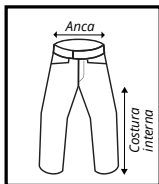


Nota: para o vestuário da classe AAA, parte da zona das nádegas é considerada zona 1

## Faixa de Damanho

As jaquetas Leatt® estão disponíveis nos seguintes tamanhos [cm]:

Use o seguinte pictograma para identificar as medidas apresentadas.



Tamanho	Anca	Costura interna
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL BREVE	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL BREVE	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL BREVE	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL BREVE	127-132	79

cm

## Ajuste

Para definir o tamanho correto, consulte o guia de tamanhos e experimente o tamanho de vestuário aconselhado. Certifique-se de que continua a poder mover-se livremente sem restrições que limitem o funcionamento do motociclo. Os protetores devem estar na posição correta e devem manter-se no lugar quando se deslocam, para que não escorreguem durante um evento inesperado. O comprimento das mangas ou das pernas deve ser suficientemente longo para cobrir bem o seu corpo. O casaco e as calças devem ter uma sobreposição suficiente na posição de condução. Se existirem fechos de ligação no vestuário, ligue sempre o casaco e as calças um ao outro. Utilize sempre as correias de ajuste disponíveis para apertar o vestuário tanto quanto possível, de modo a manter a proteção no lugar e a evitar que se desloque. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para utilizar o motociclo sem restrições de movimento. Não utilize a peça de vestuário se os protetores 3DF equipados de série estiverem em falta ou tiverem sido retirados para lavagem. Se os protetores apresentarem sinais de desgaste, substitua-os. Em caso de acidente ou acontecimento inesperado, verifique cuidadosamente se o vestuário está danificado e substitua-o, se necessário. Pergunte ao seu concessionário ou contacte a Leatt® para aconselhamento em caso de dúvida. Tenha em atenção que nem todos os danos são visíveis à vista; um grande impacto pode exercer grandes forças sobre as costuras, os tecidos e os protetores.

## Indicações e etiquetas

Os diagramas a seguir fornecem importantes informações sobre este produto e a proteção que ele fornece.



La marca "CE" indica el cumplimiento de los requisitos de salud y seguridad del Anexo II de la regulación europea sobre Equipos de Protección Personal 2016/425.



Indica que o produto é ou contém um protetor de tórax, avaliado como tamanho tipo A, que atende ao Nível 1 da Norma Europeia EN 1621-3:2018



Se recomienda leer las instrucciones del fabricante contenidas en este folleto

## Limpeza

As instruções de lavagem podem variar consoante as peças de vestuário fabricadas com diferentes tecidos com características de desempenho específicas. Por isso, siga sempre as instruções de lavagem que constam da etiqueta que acompanha a sua peça de roupa. Antes de lavar esta peça de vestuário, retire os protetores. A peça de vestuário pode ser lavada a 30 graus. A água morna ou quente pode levar a um possível encolhimento ou desbotamento da cor. Não seque estas peças de vestuário na máquina de secar roupa, uma vez que o calor elevado pode provocar o encolhimento, a distorção ou danos no tecido. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes, pois podem danificar o produto e reduzir significativamente o seu nível de proteção. Tenha em atenção que a aplicação de substâncias comuns, como solventes, produtos de limpeza ou tónicos capilares, a este produto pode causar danos que podem não ser visíveis, mas que podem comprometer a eficácia e a segurança do seu produto Leatt®. Se tiver dúvidas, contacte o fabricante antes de limpar ou lavar o seu produto. Consulte sempre a etiqueta do material utilizado no seu produto Leatt®. Não se sabe se algum dos materiais utilizados na construção do produto contém algo nocivo ou alergénico que possa representar um risco para a saúde.



## Armazenamento e transporte

Coloque o produto Leatt® numa superfície limpa e seca e guarde-o num ambiente seco e bem ventilado, afastado da luz solar direta e de temperaturas extremas. Não coloque objetos pesados em cima do produto Leatt®, pois isso pode danificar os tecidos e os materiais plásticos. A proteção fornecida pelo seu produto Leatt® não deve ser afetada por condições meteorológicas e de temperatura ambiente não extremas.

## Manutenção e obsolescência

Para um desempenho máximo, o produto Leatt® deve ser inspecionado antes de cada utilização. Deixe de utilizar o produto se algum dos componentes apresentar sinais de danos ou estiver gasto, tiver costuras rasgadas ou furos, ou se os protetores apresentarem danos. Se ocorrer algum evento que possa danificar o produto Leatt® ou se o produto Leatt® ou qualquer componente apresentar sinais de danos, fissuras ou deformações, devolva o produto ao vendedor para inspeção ou destrua-o e substitua-o. Por favor, elimine-o de uma forma amiga do ambiente. Não efetue quaisquer modificações ao produto. Se o fizer, pode comprometer a eficácia e a segurança do seu produto Leatt®.

## Utilize com outros Equipamentos de Proteção Individual

Os produtos Leatt® fazem parte de um conjunto de equipamentos de proteção disponíveis para utilização pelos participantes no motociclismo. Foram concebidos para serem usados com EPI adicionais, tais como luvas, um capacete adequado, um colar cervical e botas, o que, durante as atividades de motociclismo, é altamente recomendado para uma proteção mais completa do corpo do motociclista. Recomenda-se igualmente a utilização de um colar cervical Leatt®, que deve ser utilizado em conjunto com um capacete integral compatível (consulte as informações do fabricante fornecidas com cada colar cervical Leatt®, consulte o retalhista ou contacte a Leatt® Corporation para obter mais informações). Realize sempre qualquer atividade automobilística com precaução e utilize/vista equipamento de segurança adequado.

## GARANTIA LIMITADA

O seu produto Leatt® tem a garantia de estar isento de defeitos de materiais e de fabrico nos termos da nossa Política de Garantia em [leatt.com/warranty](http://leatt.com/warranty). Para receber uma cópia escrita da nossa Política de Garantia, entre em contacto conosco para o número +1-661-287-9258 ou envie o seu pedido por escrito para Leatt, 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, EUA.



Utilize o código QR para ver a nossa Política de Garantia

***A Leatt® renuncia expressamente a todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo as garantias de comercialização e adequação a um determinado fim.***

## WAARSCHUWING

De persoonlijke beschermingsmiddelen van Leatt® Corporation zijn niet ontworpen of bedoeld om de drager te beschermen tegen ernstig lichamelijk letsel veroorzaakt door harde botsingen of ongevallen. Motorrijden is een gevaarlijke activiteit op zich en kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel, inclusief de dood. Elke motorrijder moet voldoende ervaring hebben met de motorsport en de mogelijke gevaren kunnen herkennen die gepaard gaan met motorrijden. Motorrijders moeten de juiste beschermende uitrusting gebruiken en absolute zorg besteden aan de veiligheid tijdens het rijden. Beschermende kleding voor motorrijders is niet bedoeld en kan niet voorkomen dat er letsels worden veroorzaakt door schokken met hoge energie, veroorzaakt door ernstige krachten zoals buigen, draaien, torsie, flexie of verbrijzeling ten gevolge van het raken van een voorwerp, letsels veroorzaakt door extreme slijtage, letsels veroorzaakt door extreme bewegingen of letsels veroorzaakt door massieve penetraties. Geen enkele beschermende kleding kan volledige bescherming bieden tegen alle letsels.

NL

## Testen en goedkeuring

Deze kledingstukken zijn bedoeld om de drager beperkte bescherming te bieden tegen schuren en stoten. Deze items worden beschouwd als PBM's (persoonlijke beschermingsmiddelen) van categorie II ("tegen gemiddeld risico") onder Verordening (EU) 2016/425 en voldoen aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsnormen van Bijlage II van deze verordening. Leatt® Pant ADV is getest volgens de specificaties van de fabrikant in testlaboratorium Omega S.r.l. te Strada Comunale Savonosa 9 - 15057 Tortona - Italië en de EU-typeonderzoekscertificering is afgegeven door MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Kroatië), notificerende instantie nr. 2474. Het is CE-gemarkeerd om aan te geven dat het voldoet aan de Verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (EU) 2016/425.

Bij de evaluatie van dit product zijn de volgende Europese normen gehanteerd:  
- EN 17092-3:2020 - "Beschermende kleding voor motorrijders - Deel 3: klasse AA-kleding"

Opmerking: Om de conformiteitsverklaring met de PBM-verordening (EU) 2016/425 te bekijken ga naar [leatt.com](http://leatt.com) en selecteer het tabblad DOCUMENTEN op de pagina van uw product.

## Bescherming geboden

Kledingstuk CE-gecertificeerd volgens PBM-verordening (EU) 2016/425.

### Gebruik

Producten die voldoen aan de vereisten van de hierboven genoemde technische specificaties zijn bedoeld om de ernst of incidentie van verwondingen aan zacht weefsel te verminderen, zoals blauwe plekken, kneuzingen, snijwonden en schaafwonden.

### Beschermingsklassen en beoogd gebruik.

Kledingstukken die zijn ontworpen om motorrijders bescherming te bieden, worden getest op basis van de beschermingsklasse die ze bieden. De prestatievereisten voor de beschermingsklassen worden als volgt gespecificeerd door specifieke normen:

#### Kleding van klasse AAA (EN 17092-2)

Kleding van klasse AAA biedt bescherming tegen stoten en schuren, waarbij gebruik wordt gemaakt van materialen en constructies die aan hogere vereisten voldoen dan kledingstukken die onder deel 3 en 4 van deze standaardserie vallen. Klasse AAA-kleding kan voor sommige rijactiviteiten beperkte ergonomische, thermische en gewichtsnadelen hebben. Enkele veel voorkomende voorbeelden zijn: pakken uit één of twee stukken.

#### Kleding van klasse AA (EN 17092-3)

Kleding van klasse AA biedt bescherming tegen stoten en schuren, waarbij gebruik wordt gemaakt van materialen en constructies die aan hogere vereisten voldoen dan kledingstukken die onder deel 4 van deze standaardserie vallen en lagere vereisten dan voor kledingstukken die onder deel 2 van deze standaardserie vallen. Klasse AA-kleding biedt over het algemeen bescherming tegen de risico's van de grootste diversiteit aan rijactiviteiten, en kan lagere ergonomische en gewichtsproblemen met zich meebrengen dan klasse AAA-kleding. Enkele veelvoorkomende voorbeelden zijn: kledingstukken die zijn ontworpen om op zichzelf te worden gedragen of om over andere kleding te worden gedragen.

#### Kleding van klasse A (EN 17092-4)

Kleding van klasse A biedt een minimale noodzakelijke graad van bescherming tegen stoten en schuren, waarbij gebruik wordt gemaakt van materialen en constructies die aan lagere vereisten voldoen dan voor deel 2 en 3 van deze standaardserie. Van klasse A-kleding wordt verwacht dat deze nadelen heeft op het vlak van ergonomie en gewicht. Enkele veelvoorkomende voorbeelden zijn: kledingstukken die zijn ontworpen om op zichzelf te worden gedragen of om over andere kleding te worden gedragen door motorrijders in warme streken.

#### Kleding van klasse B (EN 17092-5: 2020)

Lichte, slijtvaste kleding. Deze klasse is bedoeld voor gespecialiseerde kledingstukken, ontworpen om dezelfde bescherming tegen slijtage te bieden als kledingstukken van klasse A, maar zonder impactbeschermers. Kleding van klasse B biedt geen bescherming tegen stoten en het wordt aanbevolen dat ze wordt gedragen met ten minste gecertificeerde schouder- en elleboogbeschermers, in het geval van een jas, of gecertificeerde kniebeschermers, in het geval van een broek, geïnstalleerd in het kledingstuk, als het daarvoor is ontworpen of in een andere vorm, om volledige minimale bescherming te bieden.

#### Kleding van klasse C (EN 17092-6: 2020)

Impactbeschermende ensemblekleding. Deze klasse is bedoeld voor gespecialiseerde niet-shellkleding, uitsluitend ontworpen om een of meer schokbeschermers op hun plaats te houden, hetzij als onderkledingstuk, hetzij als overkledingstuk. Klasse C-kleding is uitsluitend ontworpen om bescherming tegen stoten te bieden voor gebieden die door de stootbeschermer(s) worden bedekt. Ze biedt geen minimale bescherming tegen schuren en biedt mogelijk geen volledige minimale bescherming tegen stoten.

### Risicocategorie

De prestatievereisten om een beschermingsklasse toe te kennen zijn gebaseerd op specifieke prestaties. Vereisten voor risicocategoriezones (zie afb. 1 en tabel 1) van het kledingstuk, die zijn gedefinieerd volgens de waarschijnlijkheid dat het gebied bij een ongeval aan mechanische spanningen wordt blootgesteld. Er zijn drie zones, als volgt:

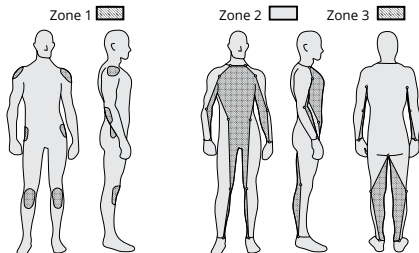
**Zone 1:** de gebieden van de beschermende motorrijderkleding die een hoog risico op beschadiging hebben, bijvoorbeeld stoten, schuren en scheuren.

**Zone 2:** de gebieden van de beschermende motorrijderkleding die een gematigd risico op beschadiging hebben, bijvoorbeeld schuren en scheuren.

**Zone 3:** de gebieden van de beschermende motorrijderkleding die een laag risico op beschadiging hebben, bijvoorbeeld schuren.

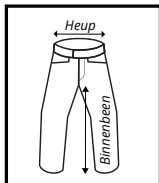
**Afb. 1- Klassen en zonerings**

Opgelet: voor kledingstukken van klasse AAA wordt een deel van de achterwerkzone beschouwd als zone 1



## Maatbereik

Leatt®-jassen zijn verkrijgbaar in de volgende maat [cm]:  
Gebruik het volgende pictogram voor het identificeren van de geleverde afmetingen.



Maat	Heup	Binnenbeen
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL KORT	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL KORT	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL KORT	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL KORT	127-132	79

cm

## Pasvorm

Om de juiste maat te bepalen raadpleeg de maattabel en pas de geadviseerde kledingmaat. Zorg ervoor dat je je nog steeds vrij kunt bewegen zonder beperkingen die het besturen van de motorfiets belemmeren. Beschermers moeten op de juiste plaats zitten en op hun plaats blijven tijdens het bewegen, zodat ze niet wegglijden tijdens een onverwachte gebeurtenis. De lengte van de mouwen of benen moet lang genoeg zijn om je lichaam goed te bedekken. De jas en broek moeten in de rijpositie nog voldoende overlap hebben. Als er verbindingsritsen in de kledingstukken zitten, verbind de jas en de broek dan altijd met elkaar. Gebruik altijd de beschikbare verstelriemen om het kledingstuk zo strak mogelijk aan te trekken, zodat de bescherming op zijn plaats blijft en flapperen wordt voorkomen. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte overblijft om de motorfiets te kunnen besturen zonder bewegingsbeperking. Gebruik het kledingstuk niet als de standaard uitgeruste 3DF-beschermers ontbreken of zijn verwijderd om te wassen. Als de beschermers tekenen van slijtage vertonen, vervang ze dan. In het geval van een ongelukkig ongeval of onverwachte gebeurtenis, controleer de kleding zorgvuldig op schade en vervang ze indien nodig. Vraag het aan uw dealer of neem contact op met Leatt® voor advies als je twijfelt. Hou er rekening mee dat niet alle schade met het oog zichtbaar is, een grote impact kan grote krachten uitoefenen op naden, stoffen en beschermers.

## Markering en etikettering

De volgende diagrammen geven belangrijke informatie over dit product weer en de bescherming die het biedt.



De "CE"-markering duidt op conformiteit met de veiligheids- en gezondheidseisen van bijlage II van de Europese verordening persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425.



Geef aan dat het product voldoet aan de vereisten voor kledingstukken van klasse AA van de Europese norm EN 17092-3:2020



De aanbeveling om de instructies van de fabrikant in dit boekje lezen

## Reiniging

Wasinstructies kunnen variëren voor kledingstukken gemaakt van verschillende stoffen met specifieke prestatiekenmerken. Volg daarom altijd de wasvoorschriften op het label dat aan je kledingstuk zit. Haal de beschermers eruit voordat u dit kledingstuk wast. Het kledingstuk mag gewassen worden op 30 graden. Warm of heet water kan leiden tot krimpen of kleurvervaging. Deze kledingstukken mogen niet in de droger worden gedroogd, omdat hoge temperaturen kunnen leiden tot krimpen, vervorming of schade aan de stof. Gebruik geen reinigings- of schoonmaakmiddelen, aangezien deze het product kunnen beschadigen en het beschermingsniveau aanzienlijk kunnen verminderen. Hou er rekening mee dat het aanbrengen van gewone stoffen zoals oplosmiddelen, reinigingsmiddelen of haartronics op dit product schade kan veroorzaken die mogelijk niet zichtbaar is, maar de effectiviteit en veiligheid van je Leatt®-product in het gedrang kan brengen. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant voordat je het product schoonmaakt of wast. Raadpleeg altijd het materiaalinhoudlabel op je Leatt®-product. Van geen van de materialen die bij de constructie van het product zijn gebruikt, is bekend dat ze schadelijke of allergene stoffen bevatten die een gezondheidsrisico kunnen opleveren.



## Opslag en transport

Plaats het Leatt®-product op een schoon, droog oppervlak en bewaar het in een droge, goed geventileerde omgeving, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen. Plaats geen zware voorwerpen op het Leatt®-product, omdat dit de stoffen en plastic materialen kan beschadigen. De bescherming die je Leatt®-product biedt, mag niet worden beïnvloed door niet-extreme omgevingstemperaturen en weersomstandigheden.

## Onderhoud en veroudering

Voor maximale prestaties moet het Leatt®-product vóór elk gebruik worden geïnspecteerd. Stop met het gebruik van het product, als onderdelen tekenen van schade vertonen of versleten zijn, gescheurde naden of gaten vertonen of als de beschermers schade vertonen. Als er zich een gebeurtenis voordoet die het Leatt®-product zou kunnen beschadigen of als het Leatt®-product of een onderdeel tekenen van schade, barsten of vervorming vertoont, stuur het product dan ter inspectie terug naar de verkoper of vernietig het en vervang het. Gooi het op een milieuvriendelijke manier weg. Breng geen wijzigingen aan aan het product. Als je dit wel doet, kan dit de effectiviteit en veiligheid van je Leatt®-product in het gedrang brengen.

## Gebruik met andere persoonlijke beschermingsmiddelen

Leatt®-producten maken deel uit van een ensemble van beschermende uitrusting dat beschikbaar is voor gebruik door motorrijders. Ze zijn ontworpen om te worden gedragen met aanvullende PBM's zoals handschoenen, een geschikte helm, nekbrace en laarzen, wat tijdens motorrijactiviteiten ten eerste wordt aanbevolen voor een meer omvattende bescherming van het lichaam van de rijder. Het wordt ook aanbevolen om een Leatt®-nekbrace te gebruiken, die moet worden gebruikt in combinatie met een compatibele integraalhelm (raadpleeg de informatie van de fabrikant die bij elke Leatt®-nekbrace wordt geleverd, raadpleeg de detailhandelaar of neem contact op met Leatt® Corporation voor verder advies). Doe elke motorsportactiviteit altijd met voorzichtigheid en gebruik/draag de juiste veiligheidsuitrusting.

### BEPERKTE GARANTIE

Je Leatt®-product is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten in de zin van ons garantiebeleid op [leatt.com/warranty](http://leatt.com/warranty). Om een schriftelijk exemplaar van ons garantiebeleid te ontvangen kun je ons bellen op +1-661-287-9258 of je schriftelijk verzoek sturen naar Leatt naar het adres 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, VS.



Gebruik de QR-code om ons garantiebeleid te bekijken

***Leatt® wijst uitdrukkelijk alle andere garanties af, expliciet of impliciet, inclusief garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel.***

### VARNING

Leatt® Corporations personliga skyddsutrustning är inte utformad eller avsedd att skydda en bärare mot allvarliga kroppsskador orsakade av hårda kollisioner eller krascher. Motorcykling är farlig aktivitet och kan leda till allvarliga personskador, inklusive dödsfall. Varje motorcyklist bör ha lämplig erfarenhet av motorcykling och kunna känna igen de möjliga farorna som är involverade när man kör en motorcykel. Motorcyklister bör använda lämplig skyddsutrustning och bör iaktta den största möjliga försiktigheten för säkerhet när de kör. Motorcyklisters skyddskläder är inte avsedda för, och kan inte förhindra trauman orsakade av, högenergipåverkan eller trauman orsakade av svåra krafter av böjning, vridning, vrickning, böjning eller krossning som kan följa av att köra på ett objekt, trauman orsakade av extrem nötning, trauman orsakade av extrema rörelser eller trauman orsakade av massiva penetrationer. Inga skyddsplagg kan erbjuda ett fullständigt skydd mot alla skador.

SV

## Test och godkännande

Dessa plagg är avsedda att ge ett begränsat skydd till bäraren mot nötning och stötskador. Dessa föremål anses vara PPE (Personal Protective Equipment) av kategori II ("mot medelrisk") enligt förordning (EU) 2016/425 och uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II till denna förordning. Leatt® Pant ADV har testats mot tillverkarens specifikationer vid testlaboratoriet Omega S.r.l på Strada Comunale Savonessa 9 – 15057 Tortona – Italien och EU-typprovningstestifieringen har utfärdats av MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, Duskabrava, Hgrebrvat, 10040 (Kroatien), anmälande organ nr 2474. Skyddsutrustningen är CE-märkt för att beteckna överensstämmelse med förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425.

Följande europeiska standarder har använts vid utvärderingen av denna produkt:

- EN 17092-3:2020 - "Skyddskläder för motorcyklister - Del 3: Krav på plagg för mellersta skydds nivå AA"

Notera: För att se överensstämmelsedeklarationen relaterad till PPE-förordningen (EU) 2016/425, navigera till [leatt.com](http://leatt.com) och välj filen DOKUMENT på din produkts sida.

## Skydd som tillhandahålls

Plagg CE-certifierat enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425.

## **Utilização**

Os produtos que satisfazem os requisitos das especificações técnicas acima enumeradas destinam-se a reduzir a gravidade ou a incidência de lesões dos tecidos moles, tais como hematomas, contusões, cortes e abrasões.

Classes de proteção e utilização prevista.

O vestuário concebido para proteger os condutores de motocicletas é testado de acordo com a classe de proteção que oferece. Os requisitos de desempenho para as classes de proteção são detalhados por normas específicas, como se segue:

### **Vestuário da classe AAA (EN 17092-2)**

O vestuário da classe AAA oferece proteção contra impacto e abrasão, utilizando materiais e construção que cumprem requisitos mais elevados do que os do vestuário abrangido pelas partes 3 e 4 desta série de normas. O vestuário da classe AAA pode ter penalizações ergonómicas, de peso e térmicas limitadas para algumas atividades de equitação. Alguns exemplos comuns são: fatos de uma peça ou de duas peças.

### **Vestuário da classe AA (EN 17092-3)**

O vestuário da classe AA oferece proteção contra impacto e abrasão, utilizando materiais e construção que cumprem requisitos mais elevados do que os do vestuário abrangido pela parte 4 desta série de normas e requisitos mais baixos do que os do vestuário abrangido pela parte 2 desta série de normas. O vestuário da classe AA oferece, em geral, proteção contra os riscos da maior diversidade de atividades de equitação e pode ser menos penalizador em termos de ergonomia e de peso do que o vestuário da classe AAA. Alguns exemplos comuns são: peças de vestuário concebidas para serem usadas sozinhas ou para serem usadas por cima de outras roupas.

### **Vestuário de classe A (EN 17092-4)**

O vestuário da classe A oferece um grau mínimo necessário de proteção contra o impacto e a abrasão, utilizando materiais e construção que satisfazem requisitos inferiores aos das partes 2 e 3 desta série de normas. Espera-se que o vestuário de classe A tenha as menores penalizações ergonómicas e de peso. Alguns exemplos comuns são: peças de vestuário concebidas para serem usadas sozinhas ou para serem usadas por cima de outras roupas por ciclistas em ambientes quentes.

### **Vestuário de classe B (EN 17092-5: 2020)**

Vestuário de proteção contra a abrasão para trabalhos ligeiros. Esta classe destina-se a vestuário especializado, concebido para proporcionar uma proteção contra a abrasão equivalente à do vestuário da classe A, mas sem a inclusão de protetores contra impactos. O vestuário de classe B não oferece proteção contra impactos e recomenda-se que seja usado com, pelo menos, protetores de impacto de ombros e cotovelos certificados, no caso de um casaco, ou protetores de impacto de joelhos certificados, no caso de calças, instalados no vestuário, se este for concebido para os aceitar ou sob outra forma, a fim de oferecer uma proteção mínima completa.

### **Vestuário de classe C (EN 17092-6: 2020)**

Vestuário de proteção contra impactos. Esta classe destina-se a vestuário especializado sem proteção, concebido apenas para manter um ou mais protetores de impacto no lugar, quer como roupa interior quer como roupa exterior. O vestuário C foi concebido para proporcionar proteção contra impactos apenas nas áreas cobertas pelo(s) protetor(es) contra impactos. Não oferece uma proteção mínima contra a abrasão e pode não oferecer uma proteção mínima completa contra impactos.

## **Categoria de risco**

Os requisitos de desempenho, para atribuir uma classe de proteção, baseiam-se em requisitos de desempenho específicos para as zonas de categoria de risco (ver figura 1 e quadro 1) do vestuário, que são definidas de acordo com a probabilidade de a zona ser sujeita a tensões mecânicas, em caso de acidente. Existem três zonas, como se segue:

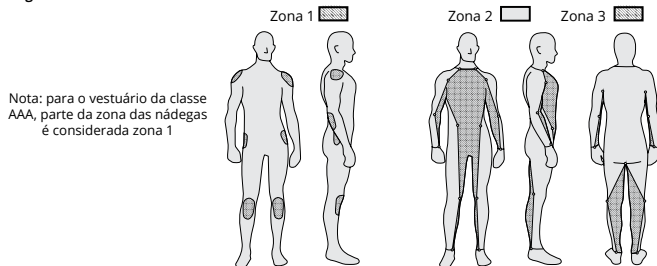
**Zona 1:** as áreas do vestuário de proteção do motociclista que apresentam um risco elevado de danos, por exemplo, impacto, abrasão e rasgões.

**Zona 2:** as áreas do vestuário de proteção do motociclista apresentam um risco moderado de danos, por exemplo, abrasão e rasgões.

**Zona 3:** as áreas do vestuário de proteção do motociclista têm um baixo risco de danos, por exemplo, rasgões.

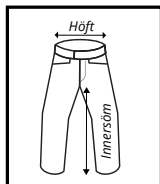


Figura 1- Classes e zonamento



## Storleksområde

Leatt® Jackor finns i följande storlekar [cm]:  
Använd följande illustration för att identifiera måtten.



Storlek	Höft	Innersöm
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL KORT	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL KORT	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL KORT	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL KORT	127-132	79

cm

## Passning

För att definiera rätt storlek, kontrollera storleksguiden och prova den rekommenderade plaggstorleken. Se till att du fortfarande kan röra dig fritt utan begränsningar som skulle kunna begränsa användningen av motorcykeln. Skydd ska vara i rätt position och ska sitta på plats när du är i rörelse, så att de inte glider under en oväntad händelse. Längden på ärmarna eller benen bör vara tillräckligt långa för att täcka din kropp. Jackan och byxorna ska fortfarande överlappa tillräckligt då du är i körställning. Om det finns anslutningsdragkedjor i plaggen, anslut alltid jacka och byxor till varandra. Använd alltid de tillgängliga justeringsremmarna för att dra åt plagget så mycket som möjligt för att hålla skyddet på plats och för att undvika skakningar. Se till att ha tillräckligt med utrymme för att köra motorcykeln utan rörelsebegränsningar. Använd inte plagget om de standardutrustade 3DF-skydden saknas eller om de har tagits bort för rengöring. Om skydden visar tecken på slitage, byt ut dem. Vid en olycka eller oväntad händelse, kontrollera noggrant plaggen för skador och byt ut dem vid behov. Fråga din återförsäljare eller kontakta Leatt® för råd om du har några tvivel. Observera att inte alla skador är synliga för ögat, en svår stöt kan sätta höga krafter på sömmar, tyger och skydd.

## Märkning och etikettering

Följande tabell visar viktig information om produkten och det skydd som den erbjuder.



“CE”-märkningen visar på överensstämmelse med de hälso- och säkerhetskrav som framgår av bilaga II i reglering om personlig säkerhetsutrustning 2016/425



Anger att produkten uppfyller kraven för plagg i klass AA enligt den europeiska standarden EN 17092-3:2020



Vi rekommenderar att man läser tillverkarens instruktioner i denna broschyr

## Rengöring

Rengöringsinstruktionerna kan variera för plagg gjorda av olika tyger med specifika prestandaegenskaper. Följ därför alltid rengöringsinstruktionerna på etiketten som sitter på ditt plagg. Innan du rengör detta plagg, ta ut skydden. Plagget kan tvättas i 30 grader. Varmt vatten kan leda till eventuell krympning eller färgblekning. Torktumla inte dessa plagg, eftersom hög värme kan orsaka krympning, förvrängning eller skada på tyget. Använd inte rengöringsmedel då de kan skada produkten och avsevärt minska dess skyddsnivå. Observera att vanliga ämnen, såsom lösningsmedel, rengöringsmedel eller hårtonic, som appliceras på denna produkt kan orsaka skador som kanske inte är synliga men som kan äventyra din Leatt®-produkts effektivitet och säkerhet. Om du har några tvivel, vänligen kontakta tillverkaren innan du rengör eller tvättar din produkt. Se alltid materialinnehållsetiketten på din Leatt®-produkt. Inget av de material som används i konstruktionen av produkten är känt för att innehålla något skadligt eller allergiframkallande som kan utgöra en hälsorisk.



## Förvaring och transport

Placera Leatt®-produkten på en ren, torr yta och förvara i en torr, välventilerad miljö borta från direkt solljus och extrema temperaturer. Placera inte tunga föremål ovanpå Leatt®-produkten eftersom det kan skada tyger och plastmaterial. Det skydd som din Leatt®-produkt ger bör inte påverkas av icke-extrema omgivningstemperaturer och väderförhållanden.

## Underhåll och åldrande

För maximal prestanda måste Leatt®-produkten inspekteras före varje användning. Sluta använda produkten om några komponenter visar tecken på skada eller är slitna, har trasiga sömmar eller hål, eller om skydden visar skador. Skulle du uppleva någon händelse som kan skada Leatt®-produkten eller om Leatt®-produkten eller någon komponent visar några tecken på skada, sprickor eller deformitet, returnera produkten till säljaren för inspektion eller förstör och ersätt den. Vänligen kassera produkten på ett miljövänligt sätt. Gör inga ändringar på produkten. Om du gör det kan det äventyra din Leatt®-produkts effektivitet och säkerhet.

## Använd med annan personlig skyddsutrustning

Leatt®-produkter är en del av en skyddsutrustning som är tillgängligt för motorcyklister. De är utformade för att bäras med annan personlig skyddsutrustning, såsom handskar, en lämplig hjälm, nackstöd och stövlar, som rekommenderas under motorcykelaktiviteter för att ge ett mer omfattande skydd av motorcyklistens kropp. Det rekommenderas även att använda ett Leatt®-halsstöd, som ska användas tillsammans med en kompatibel helhjälm (se tillverkarens information som medföljer varje Leatt®-halsstöd, kontakta återförsäljaren eller kontakta Leatt® Corporation för ytterligare råd). Utför alltid all motorsportaktivitet med försiktighet och använd/bär lämplig säkerhetsutrustning.

## Använd med annan personlig skyddsutrustning

Leatt®-produkter är en del av en skyddsutrustning som är tillgängligt för motorcyklister. De är utformade för att bäras med annan personlig skyddsutrustning, såsom handskar, en lämplig hjälm, nackstöd och stövlar, som rekommenderas under motorcykelaktiviteter för att ge ett mer omfattande skydd av motorcyklistens kropp. Det rekommenderas även att använda ett Leatt®-halsstöd, som ska användas tillsammans med en kompatibel helhjälm (se tillverkarens information som medföljer varje Leatt®-halsstöd, kontakta återförsäljaren eller kontakta Leatt® Corporation för ytterligare råd). Utför alltid all motorsportaktivitet med försiktighet och använd/bär lämplig säkerhetsutrustning.

## BEGRÄNSAD GARANTI

Din Leatt®-produkt garanteras vara fri från defekter i material och tillverkning enligt vår garantipolicy på [leatt.com/warranty](http://leatt.com/warranty). För att få en skriftlig kopia av vår garantipolicy, ring oss på +1-661-287-9258 eller skicka din begäran skriftligen till Leatt på 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.

**Leatt® fransäger sig uttryckligen alla andra garantier, uttryckliga eller underförstådda, inklusive garantier om säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål.**



Använd QR-koden för att se vår garantipolicy

## ▲ 警告

Leatt® Corporationの個人用保護具は、激しい衝突や墜落による重大な身体損傷から着用者を保護するようには設計されていません。モーターサイクリングは本質的に危険な活動であり、死亡事故を含む重大な人身事故につながる可能性があります。モーターサイクルライダーは、モーターサイクルというスポーツについて適切な経験を持ち、モーターサイクル走行中に起こり得る危険を認識できなければなりません。モーターサイクルライダーは、適切な保護具を使用し、走行中は安全に絶対の注意を払う必要があります。モーターサイクルライダー用保護服は、高エネルギーの衝撃による外傷、物体に衝突した結果生じる曲げやねじり、屈曲、圧潰などの激しい力による外傷、極度の摩擦による外傷、極度の動きによる外傷、あるいは大規模な貫通による外傷を想定しておらず、こうした外傷から保護することはできません。どのような保護服も、すべての傷害に対して完全な保護を提供することはできません。

JP

## 試験および承認

これらの衣服は、摩耗や衝撃による傷害から着用者を限定的に保護することを目的としています。これらのアイテムは、規則(EU) 2016/425のカテゴリーII(「中程度のリスクに対して」)のPPE(個人用保護具)と見なされ、当該規則付属書IIのEssential Health and Safety Requirements(必須健康安全要件)に準拠しています。Leatt® Pant ADVは、Strada Comunale Savonessa 9 - 15057 Tortona - Italyに所在する試験ラボOmega S.r.lで製造者の仕様に照らして試験され、Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Croatia)に所在するMIRTA-KONTROL d.o.o.(通知機関2474番)によってEUタイプの検査認証が発行されています。個人用保護具規則(EU) 2016/425に準拠していることを示すCEマークが付いています。

本製品の評価には、以下の欧州規格が使用されています。

- EN 17092-3:2020 - 「モーターサイクルライダー用保護服 - 第3部: クラスAA衣服」

注: PPE規則(EU) 2016/425への適合宣言を参照するには、[leatt.com](http://leatt.com)で、該当する製品ページからDOCUMENTSタブを選択してください。

## 提供される保護

PPE規則(EU) 2016/425のCE認証を受けた衣服。

Copyright © 2023, Leatt® Corporation

本製品の評価には、以下の欧州規格が使用されています。

- EN 17092-3:2020 - 「モーターサイクルライダー用保護服 - 第3部:クラスAA衣服」

注:PPE規則 (EU) 2016/425への適合宣言を参照するには、leatt.comで、該当する製品ページからDOCUMENTSタブを選択してください。

### 提供される保護

PPE規則 (EU) 2016/425のCE認証を受けた衣服。

### 用途

上記の技術仕様を要件を満たす製品は、打撲、挫傷、切り傷、切り傷、擦り傷といった軟部組織の傷害の重症度または発生を軽減することを目的としています。

### 保護等級と使用目的

モーターサイクルライダーを保護するために設計された衣服は、提供する保護等級に従って試験されています。保護等級の性能要件は、特定の規格によって以下のように詳述されています。

#### クラスAAA衣服 (EN 17092-2)

クラスAAA衣服は、この規格シリーズの第3部および第4部で対象となる衣服と比較してより高い要件を満たす素材と構造を使用し、衝撃と摩耗に対する保護を提供します。クラスAAA衣服は、ライディング・アクティビティによっては、人間工学的、重量、温熱性において制約を受ける場合があります。一般的な例としては、ワンピーススーツやツーピーススーツが挙げられます。

#### クラスAA衣服 (EN 17092-3)

クラスAA衣服は、この規格シリーズの第4部で対象となる衣服と比較してより高く、第2部で対象となる衣服と比較してより低い要件を満たす素材と構造を使用し、衝撃と摩耗に対する保護を提供します。クラスAA衣服は、一般的に、最も多様なライディング・アクティビティにおけるリスクに対して保護を提供し、クラスAAA衣服と比較して人間工学的、重量的制約が低い場合があります。一般的な例としては、単独で着用したり、他の衣服の上に着用したりするように設計された衣服が挙げられます。

#### クラスA衣料 (EN 17092-4)

クラスA衣服は、この規格シリーズの第2部および第3部で対象となる衣服と比較してより低い要件を満たす素材と構造を使用し、衝撃と摩耗に対する保護を提供します。クラスAの衣服は、人間工学的および重量的制約が最も少ないことが期待されます。一般的な例としては、温暖な環境でライダーが単独で着用したり、他の衣服の上に着用したりするように設計された衣服が挙げられます。

#### クラスB衣服 (EN 17092-5:2020)

軽作業用摩耗保護服。このクラスは専門的な衣服で、クラスA衣服と同等の耐摩耗性を提供するように設計されていますが、衝撃に対する保護は提供しません。クラスB衣服は衝撃に対して保護を提供しないので、完全な最小限の保護のために、少なくともジャケットの場合は認証付き肩肘衝撃プロテクター、ズボンの場合は認証付き膝衝撃プロテクターを、衣服に取り付けるように設計されている場合は衣服に取り付けて、またそうでない場合は別の形で着用することが推奨されます。

#### クラスC衣服 (EN 17092-6:2020)

衝撃保護アンサンブル衣服。このクラスは、アンダーウェアまたはオーバーウェアとして1つ以上の衝撃プロテクターを固定する目的で設計された、シェルタイプでない専門的な衣服です。クラスC衣服は、衝撃プロテクターでカバーされた部分に限り衝撃保護を提供するように設計されています。最小限の摩耗保護を提供せず、完全な最小限の衝撃保護を提供しない場合があります。

### リスクカテゴリー

保護等級を割り当てるための性能要件は、衣服の

リスク等級領域 (図1および表1参照) に対する特定の性能要件に基づいており、これは、事故が発生した場合にその部分が機械的ストレスを受ける可能性に応じて、定義されています。リスク等級領域には、

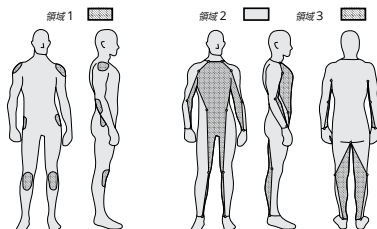
以下の三つの領域があります。

**領域1:**モーターサイクルライダー用保護服のうち、衝撃、摩耗、引き裂きなどの損傷リスクが高い部分。

**領域2:**モーターサイクルライダー用保護服のうち、摩耗や引き裂きなどの損傷リスクが中程度の部分。

**領域3:**モーターサイクルライダー用保護服のうち、引き裂きなどの損傷リスクが低い部分。

図1-等級と領域



注:クラスAAA衣服では、臀部の一部は領域1と見なされます。

## サイズ範囲

Leatt® ジャケットは次のサイズ [cm] でご利用いただけます。測定値の位置については、次の図を参照してください。



サイズ	股関節	股下
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL 短い	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL 短い	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL 短い	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL 短い	127-132	79

cm

## 装着

正しいサイズを選択するために、サイズガイドを確認し、推奨されるサイズを試着してください。バイクの操作を制限するような制約がなく、体を自由に動かすことができるか確認してください。プロテクターは、正しく配置され、不測の事態にズレないように、動作中も所定の位置に固定されていなければなりません。袖丈やズボン丈は、体をきちんとカバーするのに十分な長さがなければなりません。ジャケットとズボンは、ライディングポジションでも十分に重なっているようにしてください。衣服にコネクションジッパーがある場合は、必ずジャケットとズボンに接続してください。調整ベルトが付いている場合、プロテクターを適切な位置に保ちバタつきを防止するため、調整ベルトで可能な限りウェアを締め付けてください。バイクの動きを妨げないよう、十分なスペースを確保してください。標準装備の3DFプロテクターが欠けていたり、洗濯のために取り外されている場合は、衣服を使用しないでください。プロテクターに摩耗の兆候が見られる場合は、交換してください。事故や不測の事態に遭遇した場合、損傷がないか衣服を入念にチェックし、必要であれば交換してください。疑問がある場合は……販売店またはLeatt®までお問い合わせください。全ての損傷が目視確認できるわけではないこと、大きな衝撃は縫い目や生地、プロテクターに大きな力をかけることに留意してください。

## マーキングおよびラベリング

次の図は、本製品およびそれが提供する保護に関する重要な情報を示します。



「CE」マークは、欧州の個人用保護具規制2016/425の付属書Ⅱの健康・安全要件に準拠していることを示します。



本製品が欧州規格EN 17092-3:2020のクラスAA衣服に対する要件に適合していることを示しています。



本小冊子に含まれるメーカー説明書に目を通すように推奨していることは、

## お手入れ

特定の性能特性を持つ異なる生地が使用された衣服の場合、洗濯方法は異なる可能性があります。そのため、洗濯の際は、衣服に貼付されたラベルの洗濯方法に必ず従ってください。衣服を洗濯する前に、プロテクターを取りはずしてください。衣服は、30℃の水で洗濯してください。温水や熱湯は、縮みや色落ちにつながる可能性があります。タンブル乾燥は、高熱によって縮み、歪み、生地の損傷につながる可能性があるため、使用しないでください。クリーナーや洗剤は、製品に損傷を与え、保護レベルを著しく低下させる可能性があるため、使用しないでください。本製品に溶剤、クリーナー、ヘアトニックといった一般的な物質を塗布すると、目には見えなくても、Leatt®製品の有効性と安全性を損なう可能性のある損傷を発生させる可能性があることに留意してください。疑問がある場合、製品をクリーニングまたは洗濯する前に、製造者にお問い合わせください。ご使用のLeatt®製品に貼付された組成表示ラベルを必ずご確認ください。本製品の製造には、健康を害する有害なものやアレルギー反応を引き起こすことが知られている素材は使用されていません。



## 保管と輸送

Leatt®製品は、表面が清潔で乾いた物の上で、直射日光や極端な温度を避け、乾燥した風通しの良い場所で保管してください。Leatt®製品の上に重いものを置かないでください。生地やプラスチック素材が損傷する恐れがあります。Leatt®製品が提供する保護は、極端ではない周囲温度や気象条件によって影響を受けることはありません。

## メンテナンスと劣化

最大限の性能を発揮させるため、Leatt®製品は使用前に毎回必ず点検してください。構成部品に損傷や摩耗の兆候があったり、縫い目が破れたり穴があいていたり、プロテクターに損傷が見られる場合は、製品の使用を中止してください。Leatt®製品に損傷を与える可能性のある事態に遭遇した場合、またはLeatt®製品やその構成部品に損傷、ひび割れ、変形の兆候が見られる場合は、製品を販売元に返送して点検を受けるか、破棄して交換してください。廃棄は、環境に配慮した方法で行ってください。製品に改造を加えないでください。Leatt®製品の有効性と安全性が損なわれる危険性があります。

## 他の個人保護具との併用

Leatt®製品は、一連のモーターサイクルライダー用保護具の一部を構成しています。これらの製品は、グローブ、適切なヘルメット、ネックブレース、ブーツといった他の個人用保護具と一緒に着用するように設計されており、モーターサイクルリング活動においてライダーの身体をより包括的に保護するために、その使用が強く推奨されています。また、Leatt®ネックブレースの使用も推奨されていますが、この場合、適合するヘルメットとセットで使用する必要があります(Leatt®ネックブレースに付属しているメーカーの情報を参照、あるいは販売店またはLeatt® Corporationにお問い合わせください)。あらゆるモータースポーツ活動は、常に慎重に、適切な安全装置を使用/着用して行ってください。

## 他の個人保護具との併用

Leatt®製品は、一連のモーターサイクルライダー用保護具の一部を構成しています。これらの製品は、グローブ、適切なヘルメット、ネックブレース、ブーツといった他の個人用保護具と一緒に着用するように設計されており、モーターサイクルリング活動においてライダーの身体をより包括的に保護するために、その使用が強く推奨されています。また、Leatt®ネックブレースの使用者も推奨されていますが、この場合、適合するヘルメットとセットで使用する必要があります (Leatt®ネックブレースに付属しているメーカーの情報を参照、あるいは販売店またはLeatt® Corporationにお問い合わせください)。あらゆるモータースポーツ活動は、常に慎重に、適切な安全装置を使用/着用して行ってください。

### 限定保証

ご使用中のLeatt®製品は、leatt.com/warrantyに掲載される保証方針に基づき、素材および製造上の欠陥がないことが保証されています。保証方針を书面でご希望の場合は、+1-661-287-9258までお電話いただくか、9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USAまで書面にてご請求ください。

Leatt®は、明示または黙示を問わず、商品性および特定目的への適合性の保証を含め、その他のすべての保証を明示的に否認します。



QRコードを使用して  
保証方針を参照する

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Средства индивидуальной защиты Leatt® Corporation не разработаны и не предназначены для защиты пользователя от серьезных телесных повреждений, вызванных жесткими столкновениями или авариями. Езда на мотоцикле является по своей сути опасным видом деятельности и может привести к серьезным травмам, в том числе к смерти. Каждый мотоциклист должен иметь надлежащий опыт в езде на мотоцикле и уметь распознавать возможные опасности, связанные с управлением мотоциклом. Мотоциклисты должны использовать надлежащую защитную экипировку и быть полностью сосредоточенными на безопасности во время езды. Защитная мотоэкипировка не предназначена для предотвращения травм, вызванных ударами на высокой скорости, травм, вызванных серьезными силами изгиба, скручивания, кручения, сгибания или сдавливания в результате удара о какой-либо предмет, травм, вызванных сильными истиранием, травм, вызванных сильными движениями, или травм, вызванных обширными проникающими воздействиями. Никакая защитная одежда не может обеспечить полную защиту от всех травм.

RU

## Испытания и утверждение

Данная одежда предназначена для ограниченной защиты пользователя от истирания и травм, наносимых при ударах. Данные изделия считаются СИЗ (средствами индивидуальной защиты) категории II ("от среднего риска") в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 и соответствуют основным требованиям по охране здоровья и безопасности, приведенным в Приложении II к данному Регламенту. Штаны Leatt® Pant ADV протестированы на соответствие спецификациям производителя в испытательной лаборатории Omega S.r.l по адресу Strada Comunale Savonesa 9 - 15057 Tortona - Италия, и получили сертификат EU Type-Examination от MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagreb, Dubrava, Hrvatska (Хорватия), нотифицирующего органа No. 2474. Имеется маркировка CE, означающая соответствие требованиям Регламента о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

При оценке данного изделия были использованы следующие европейские стандарты:  
- EN 17092-3:2020 - "Защитная одежда для мотоциклистов - Часть 3: Одежда класса AA"

Примечание: Для ознакомления с Декларацией о соответствии СИЗ Регламенту (ЕС) 2016/425 перейдите на сайт leatt.com и выберите вкладку ДОКУМЕНТЫ на странице изделия.

## Обеспечиваемая защита

Одежда с маркировкой CE в соответствии с Регламентом о СИЗ (ЕС) 2016/425.

## Использование

Изделия, отвечающие требованиям приведенных выше технических спецификаций, предназначены для снижения тяжести или частоты возникновения травм мягких тканей, таких как синяки, ушибы, порезы и ссадины.

### Классы защиты и использование по назначению.

Одежда, предназначенная для защиты мотоциклистов, проходит испытания в соответствии с классом защиты, который она обеспечивает. Требования к эксплуатационным характеристикам классов защиты подробно изложены в конкретных стандартах следующим образом:

#### Одежда класса AAA (EN 17092-2)

Одежда класса AAA обеспечивает защиту от ударов и истирания, при этом используются материалы и конструкция, отвечающие более высоким требованиям, чем для одежды, предусмотренной частями 3 и 4 данной серии стандартов. Одежда класса AAA может иметь ограниченные эргономические, весовые и тепловые характеристики для некоторых видов езды на мотоцикле. В качестве примера можно привести цельную или двухкомпонентную одежду.

#### Одежда класса AA (EN 17092-3)

Одежда класса AA обеспечивает защиту от ударов и истирания, при этом используются материалы и конструкция, отвечающие более высоким требованиям, чем для одежды, предусмотренной частью 2 данной серии стандартов, и более низким требованиям, чем для одежды, предусмотренной частью 4 данной серии стандартов. Одежда класса AA, как правило, обеспечивает защиту от рисков, связанных с наибольшим разнообразием видов езды на мотоцикле, и может иметь меньше эргономические и весовые характеристики, чем одежда класса AAA. В качестве примера можно привести одежду, предназначенную для самостоятельного ношения или для ношения поверх другой одежды.

#### Одежда класса A (EN 17092-4)

Одежда класса A обеспечивает минимально необходимую степень защиты от ударов и истирания, при этом используются материалы и конструкция, отвечающие более низким требованиям, чем для одежды, предусмотренной частями 2 и 3 данной серии стандартов. Обычно одежда класса A имеет наименьшие эргономические и весовые характеристики. В качестве примера можно привести одежду, предназначенную для самостоятельного ношения или для ношения поверх другой одежды мотоциклистами в теплых условиях окружающей среды.

#### Одежда класса B (EN 17092-5: 2020)

Легкая одежда для защиты от истирания. Этот класс предназначен для специализированной одежды, предназначенной для обеспечения защиты от истирания, эквивалентной одежде класса A, но без включения противоударных элементов. Одежда класса B не обеспечивает защиту от ударов, и для обеспечения полной минимальной защиты рекомендуется носить ее, по крайней мере, с сертифицированными защитными элементами для плеч и локтей в случае ношения куртки, или сертифицированными защитными элементами для коленей в случае штанов, установленными в одежду, если она рассчитана на их установку, или в другой форме.

#### Одежда класса C (EN 17092-6: 2020)

Комплект одежды для защиты от ударов. В этот класс входит специализированная одежда без протекторов, предназначенная только для крепления одного или нескольких средств защиты от ударов, либо в качестве нижней или верхней одежды. Одежда класса C предназначена для защиты от ударов только тех областей, которые укрыты защитным протектором(-ами). Она не обеспечивает минимальную защиту от истирания и может не обеспечивать полную минимальную защиту от ударов.

## Категория риска

Требования к эксплуатационным характеристикам для присвоения класса защиты основаны на специфических требованиях к эксплуатационным характеристикам для зон категории риска (см. рис. 1 и табл. 1) одежды, которые определяются в зависимости от вероятности того, насколько в случае аварии эта зона будет подвержена механическому воздействию. Существуют три следующие зоны:

**Зона 1:** участки защитной одежды мотоциклиста, имеющие высокий риск повреждения, например, при ударе, истирании и разрыве.

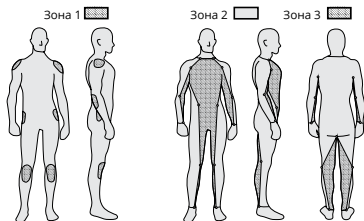
**Зона 2:** участки защитной одежды мотоциклиста, имеющие умеренный риск повреждения, например, при истирании и разрыве.

**Зона 3:** участки защитной одежды мотоциклиста, имеющие низкий риск повреждения, например, при разрыве.



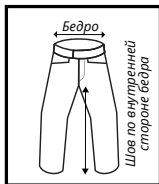
**Рисунок 1- Классы и зонирование**

Примечание: для одежды класса AAA часть ягодичной области считается зоной 1



## Диапазон размеров

Куртки Leatt® доступны в следующих размерах [см]:  
Для определения размеров воспользуйтесь следующей таблицей.



Размер	Бедро	Шов по внутренней стороне бедра
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL КОРОТКИЙ	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL КОРОТКИЙ	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL КОРОТКИЙ	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL SHORT	127-132	79

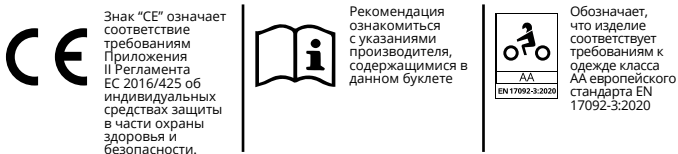
cm

## Установка

Чтобы определить правильный размер, сверьтесь с таблицей размеров и примерьте одежду рекомендуемого размера. Убедитесь, что вы можете свободно двигаться без ограничений, способных помешать управлению мотоциклом. Протекторы должны находиться в правильном положении и оставаться на месте при движении, чтобы не соскользнуть во время непредвиденных обстоятельств. Длина рукавов или штанов должна быть достаточной, чтобы хорошо закрывать тело. В положении езды куртка и штаны должны иметь достаточный нахлест. Если на одежде имеются соединительные молнии, всегда соединяйте куртку и штаны между собой. Всегда используйте имеющиеся регулировочные ремни, чтобы как можно сильнее затянуть одежду, чтобы защита оставалась на месте, а одежда не колыхалась. Следите за тем, чтобы оставалось достаточно места для управления мотоциклом без ограничения движений. Не используйте одежду, если стандартные протекторы 3DF отсутствуют или были сняты для стирки. Если протекторы имеют признаки износа, замените их. В случае аварии или непредвиденного происшествия тщательно проверьте одежду на наличие повреждений и при необходимости замените ее. Обратитесь к продавцу или в компанию Leatt® за консультацией, если у вас возникли какие-либо сомнения. Помните, что не все повреждения могут быть видны, а при сильном ударе на швы, ткани и протекторы может действовать большая нагрузка.

## Маркировка

На следующих диаграммах приведена важная информация об этом изделии и обеспечиваемой им защите.



## Чистка

Инструкции по стирке могут отличаться для одежды, изготовленной из различных тканей с особыми эксплуатационными характеристиками. Поэтому всегда следуйте инструкциям по стирке, приведенным на ярлыке, прикрепленном к изделию. Перед стиркой этой одежды выньте протекторы. Стирать изделие можно при температуре 30 градусов. Теплая или горячая вода может привести к усадке или потускнению цвета. Не сушите эту одежду в барабанной сушилке, так как сильный нагрев может привести к усадке, деформации или повреждению ткани. Не используйте чистящие и моющие средства, так как они могут повредить изделие и значительно снизить уровень защиты при его использовании. Обратите внимание, что применение обычных веществ, таких как растворители, чистящие средства или тоники для волос, может вызвать повреждение, которые могут быть незаметны, но могут поставить под угрозу эффективность и безопасность вашего изделия Leatt®. Если у вас есть какие-либо сомнения, перед чисткой или стиркой изделия обратитесь к производителю. Всегда обращайтесь к этикетке с указанием содержания материала на изделии Leatt®. Ни один из материалов, использованных при изготовлении изделия, не содержит вредных или аллергенных веществ, которые могли бы представлять опасность для здоровья.



## Хранение и транспортировка

Поместите изделие Leatt® на чистую, сухую поверхность и храните в сухом, хорошо проветриваемом помещении вдали от прямых солнечных лучей и экстремальных температур. Не ставьте на изделие Leatt® тяжелые предметы, так как это может привести к повреждению тканей и пластика. На защиту, обеспечиваемую изделием Leatt®, не должна влиять неэкстремальная температура окружающей среды и погодные условия.

## Эксплуатация и износ

Для обеспечения максимальной эффективности изделия Leatt® необходимо проверять его перед каждым использованием. Прекратите использование изделия, если какие-либо компоненты имеют признаки повреждения, изношены, имеют разрывы швов или отверстия, а также если на протекторах имеются повреждения. Если произошел случай, который мог повредить изделие Leatt®, или если изделие Leatt® или какой-либо его компонент имеет признаки повреждения, растрескивания или деформации, верните изделие продавцу для проверки или уничтожьте его и замените. Пожалуйста, утилизируйте его экологически безопасным способом. Не вносите никаких изменений в изделие. Это может привести к снижению эффективности и безопасности изделия Leatt®.

## Использование с другими средствами индивидуальной защиты

Изделия Leatt® являются частью комплекса защитных средств, доступных для использования мотоциклистами. Они предназначены для ношения с такими дополнительными СИЗ как перчатки, подходящий шлем, шейный корсет и ботинки, что при езде на мотоцикле настоятельно рекомендуется для более полной защиты тела мотоциклиста. Также рекомендуется использовать шейный корсет Leatt®, который должен применяться в сочетании с совместимым полнолицевым шлемом (пожалуйста, обратитесь к информации производителя, прилагаемой к каждому шейному корсету Leatt®, проконсультируйтесь с продавцом или свяжитесь с корпорацией Leatt® для получения дополнительной информации). Всегда соблюдайте осторожность и используйте/надевайте соответствующие средства защиты при езде на мотоцикле.

### Использование с другими средствами индивидуальной защиты

Изделия Leatt® являются частью комплекса защитных средств, доступных для использования мотоциклистами. Они предназначены для ношения с такими дополнительными СИЗ как перчатки, подходящий шлем, шейный корсет и ботинки, что при езде на мотоцикле настоятельно рекомендуется для более полной защиты тела мотоциклиста. Также рекомендуется использовать шейный корсет Leatt®, который должен применяться в сочетании с совместимым полнолицевым шлемом (пожалуйста, обратитесь к информации производителя, прилагаемой к каждому шейному корсету Leatt®, проконсультируйтесь с продавцом или свяжитесь с корпорацией Leatt® для получения дополнительной информации). Всегда соблюдайте осторожность и используйте/надевайте соответствующие средства защиты при езде на мотоцикле.

### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На ваше изделие Leatt® распространяется гарантия отсутствия дефектов материалов и производства в соответствии с нашей Гарантиейной Политикой на сайте [leatt.com/warranty](http://leatt.com/warranty). Чтобы получить письменную копию Гарантийной Политики, позвоните нам по телефону +1-661-287-9258 или отправьте запрос в письменном виде в компанию Leatt по адресу: 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.

**Компания Leatt® категорически отказывается от всех других гарантий, явных или подразумеваемых, включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели.**



Чтобы ознакомиться с нашей Гарантийной Политикой, воспользуйтесь QR-кодом

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Sprzęt ochrony indywidualnej firmy Leatt® Corporation nie jest zaprojektowany ani przeznaczony do ochrony użytkownika przed poważnymi obrażeniami ciała spowodowanymi groźnymi zderzeniami lub wypadkami. Jazda na motocyklu jest czynnością z natury niebezpieczną i może skutkować poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią. Każdy motocyklista powinien posiadać odpowiednie doświadczenie w sporcie motocyklowym i rozpoznać możliwe niebezpieczeństwa, jakie wiąże się z jazdą na motocyklu. Motocykliści powinni używać odpowiedniego sprzętu ochronnego i zachować najwyższą ostrożność dla własnego bezpieczeństwa podczas jazdy. Odzież ochronna nie jest przeznaczona, by zapobiegać urazom spowodowanym uderzeniami o dużej sile, urazom spowodowanym przez silne siły zginania, skręcenia, wykręcenia, zgięcia lub zmiążdżenia, w wyniku uderzenia w przedmiot, urazom spowodowanym poważnymi otarciami, ekstremalnymi ruchami lub masywnymi penetracjami. Żadna odzież ochronna nie zapewnia całkowitej ochrony przed wszystkimi urazami.

PL

### Testowanie i zatwierdzanie

Odzież ta ma zapewniać użytkownikowi ograniczoną ochronę przed otarciami i urazami spowodowanymi uderzeniami. Przedmioty te są uważane za ŚOI (środki ochrony indywidualnej) kategorii II (zagrożenia inne niż wymienione w kategoriach I i III) zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425 i spełniają zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II do tego Rozporządzenia. Spodnie Leatt® Pant ADV zostały przetestowane pod kątem specyfikacji producenta w laboratorium testowym Omega S.r.l pod adresem Strada Comunale Savonessa 9 – 15057 Tortona – Włochy, a certyfikat badania typu UE został wydany przez MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, 10040 Zagrzeb, Dubrava, Chorwacja, Jednostka notyfikowana nr 2474. Posiada znak CE potwierdzający zgodność z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425.

Do oceny tego produktu wykorzystano następujące normy europejskie:

-EN 17092-3:2020 - Odzież ochronna dla motocyklistów – Część 3: Odzież klasy AA.

Uwaga: Aby wyświetlić deklarację zgodności z Rozporządzeniem UE 2016/425, przejdź do [leatt.com](http://leatt.com) i wybierz zakładkę DOKUMENTY na stronie swojego produktu.

## Zapewniona ochrona

Odzież posiadająca certyfikat CE zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425.

### Użytkowanie

Produkty spełniające wymagania specyfikacji technicznych wymienionych powyżej przeznaczone są do zmniejszania ciężkości lub częstości występowania urazów tkanek miękkich takich jak stłuczenia, skaleczenia i otarcia.

### Klasy ochrony i przeznaczenie.

Odzież zaprojektowana w celu zapewnienia ochrony motocyklistom jest testowana zgodnie z istniejącą klasą ochrony. Wymagania eksploatacyjne dla klas ochrony są wyszczególnione w szczegółowych normach w następujący sposób:

#### **Odzież klasy AAA (EN 17092-2)**

Odzież klasy AAA zapewnia ochronę przed uderzeniami i otarciami, wykorzystując materiały i konstrukcję, które spełniają wyższe wymagania niż odzież wymieniona w częściach 3 i 4 tej normy. Odzież klasy AAA może mieć ograniczenia ergonomiczne, wagowe i termiczne w przypadku niektórych czynności związanych z jazdą. Oto kilka typowych przykładów: kombinezony jednoczęściowe lub dwuczęściowe.

#### **Odzież klasy AA" (EN 17092-3)**

Odzież klasy AA zapewnia ochronę przed uderzeniami i otarciami, stosując materiały i konstrukcję spełniające wyższe wymagania niż odzież wymieniona w części 4 tej normy i niższe wymagania niż odzież wymieniona w części 2 tej normy. Odzież klasy AA" zazwyczaj zapewnia ochronę przed zagrożeniami wynikającymi z najróżniejszych rodzajów jazdy, a jednocześnie może wiązać się z mniejszymi obciążeniami ergonomicznymi i wagowymi w porównaniu z odzieżą klasy AAA. Oto kilka typowych przykładów: odzież przeznaczona do noszenia samodzielnie lub na innej odzieży.

#### **Odzież klasy A (EN 17092-4)**

Odzież klasy A zapewnia minimalny niezbędny stopień ochrony przed uderzeniami i otarciami, wykorzystując materiały i konstrukcję, które spełniają niższe wymagania niż części 2 i 3 tej normy. Odzież klasy A powinna mieć najmniejszy wpływ na ergonomię oraz wagę. Oto kilka typowych przykładów: odzież przeznaczona do noszenia samodzielnie lub na innym ubraniu przez motocyklistów w ciepłym otoczeniu.

#### **Odzież klasy B (EN 17092-5: 2020)**

Lekka odzież chroniąca przed otarciami. Klasa ta obejmuje odzież specjalistyczną, zaprojektowaną w celu zapewnienia ochrony przed otarciami równoważną odzieży klasy A, ale bez elementów chroniących przed uderzeniami. Odzież klasy B nie zapewnia ochrony przed uderzeniami, dlatego zaleca się noszenie jej z co najmniej certyfikowanymi ochraniaczami ramion i łokci w przypadku kurtki lub certyfikowanymi ochraniaczami kolan w przypadku spodni, zamontowanymi w odzieży, jeśli ta jest do tego przystosowana, lub w innej formie, aby zapewnić kompletną minimalną ochronę.

#### **Odzież klasy C (EN 17092-6: 2020)**

Odzież chroniąca przed uderzeniami. Klasa ta obejmuje specjalistyczną odzież bez powłoki, zaprojektowaną wyłącznie do utrzymywania w miejscu jednego lub więcej ochraniaczy, zarówno jako odzież wewnętrzną, jak i zewnętrzną. Odzież typu C została zaprojektowana tak, aby zapewniać ochronę przed uderzeniami wyłącznie w obszarach objętych ochraniaczami. Nie zapewnia minimalnej ochrony przed otarciami i może nie zapewniać całkowitej minimalnej ochrony przed uderzeniami.

### Kategoria ryzyka

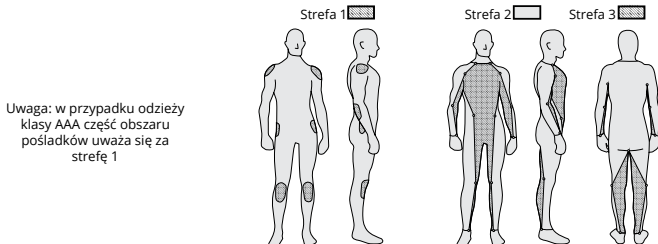
Wymagania dotyczące wyznaczenia klasy ochrony opierają się na konkretnej wydajności dla stref kategorii ryzyka (patrz rysunek 1 i tabela 1) odzieży, które są określone na podstawie prawdopodobieństwa wystąpienia obciążeń mechanicznych w danym obszarze w razie wypadku. Są trzy następujące strefy:

**Strefa 1:** obszary odzieży ochronnej, które są narażone na duże ryzyko uszkodzenia, np.: uderzenia, przetarcia i rozdarcia.

**Strefa 2:** obszary odzieży ochronnej, które charakteryzują się umiarkowanym ryzykiem uszkodzenia m.in. przetarcia i rozdarcia.

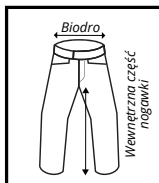
**Strefa 3:** obszary odzieży ochronnej, które charakteryzują się niskim ryzykiem uszkodzenia m.in. rozdarcia.

**Rysunek 1 – Klasy i podział na strefy**



## Zakres rozmiarów

Kurtki Leatt® dostępne są w rozmiarze [cm]:  
Do identyfikacji podanych rozmiarów należy użyć poniższego piktogramu.



Rozmiar	Biodro	Wewnętrzna część nogawki
S	92-96	79
M	97-101	80
L	102-108	81
XL	110-115	82
XL SHORT	110-115	76
XXL	116-121	83
XXL SHORT	116-121	77
3XL	122-126	84
3XL SHORT	122-126	78
4XL	127-132	85
4XL SHORT	127-132	79

cm

## Dopasowanie

Aby określić właściwy rozmiar, sprawdź przewodnik po rozmiarach i przymierz zalecany rozmiar odzieży. Upewnij się, że nadal możesz się swobodnie poruszać, bez ograniczeń ograniczających prowadzenie motoru. Ochraniacze powinny znajdować się we właściwej pozycji i pozostawać na miejscu w czasie ruchu, aby nie zsunęły się podczas nieoczekiwane go zdarzenia. Rękawy lub nogawki powinny być na tyle długie, by zakrywały ciało. Kurtka i spodnie powinny nadal zachodzić na siebie w pozycji do jazdy. Jeżeli w odzieży znajdują się zamki łączące, zawsze należy łączyć ze sobą kurtkę i spodnie. Zawsze używaj dostępnych pasków regulacyjnych, aby maksymalnie zacisnąć ubranie, aby utrzymać ochronę w miejscu i uniknąć trzepotania. Upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby prowadzić motor bez ograniczeń ruchu. Nie używaj odzieży, jeśli brakuje standardowych ochraniaczy 3DF lub zostały one zdjęte do prania. Jeśli ochraniacze wykazują oznaki zużycia, należy je wymienić. W przypadku nieszczęśliwego wypadku lub nieoczekiwane go zdarzenia dokładnie sprawdź ochraniacze pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby je wymień. W razie wątpliwości zapytaj swojego sprzedawcę lub skontaktuj się z firmą Leatt® w celu uzyskania porady. Należy pamiętać, że nie wszystkie uszkodzenia są widoczne gołym okiem. Duże uderzenie może wywierać wysokie siły na szwy, tkaniny i ochraniacze.

## Oznaczenia i etykiety

Poniższe diagramy zawierają ważne informacje na temat niniejszego produktu i ochrony, jaką on zapewnia.



Znak "CE" oznacza zgodność z wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w załączniku II do rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425.



Oznacza, że produkt spełnia wymagania dla odzieży klasy AA europejskiej normy EN 17092-3:2020



Zalecenie zapoznania się z instrukcjami producenta zawartymi w tej broszurze.

## Czyszczenie

Instrukcja prania może się różnić w przypadku odzieży wykonanej z różnych tkanin o określonych właściwościach użytkowych. Dlatego zawsze postępuj zgodnie z instrukcją prania znajdującą się na metce dołączonej do ubrania. Przed praniem należy zdjąć ochraniacze. Ubranie można prać w temperaturze 30 stopni. Ciepła lub gorąca woda może spowodować zbiegnięcie lub wyblaknięcie koloru. Nie suszyć ubrań w suszarce bębnowej, gdyż wysoka temperatura może spowodować skurcz, zniekształcenie lub uszkodzenie tkaniny. Nie używaj środków czyszczących ani detergentów, gdyż mogą one uszkodzić produkt i znacznie obniżyć jego poziom ochrony. Należy pamiętać, że zastosowanie do tego produktu popularnych substancji, takich jak rozpuszczalniki, środki czyszczące lub toniki do włosów, może spowodować uszkodzenia, które mogą nie być widoczne, ale mogą zagrozić skuteczności i bezpieczeństwu produktu Leatt®. W razie wątpliwości skontaktuj się z producentem przed czyszczeniem lub praniem ochraniacza. Zawsze zapoznaj się z metką dotyczącą składu materiału znajdującą się na produkcie Leatt®. Zaden z materiałów użytych do produkcji produktu nie zawiera niczego szkodliwego lub alergizującego, co mogłoby stanowić zagrożenie dla zdrowia.



## Przechowywanie i transport

Przechowuj produkt Leatt® na czystej, suchej powierzchni, w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i ekstremalnych temperatur. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na produkcie Leatt®, gdyż może to spowodować uszkodzenie tkaniny i elementów plastikowych. Na ochronę zapewnianą przez produkt Leatt® nie powinna wpływać nieekstremalna temperatura otoczenia ani warunki pogodowe.

## Konserwacja i zużycie

Aby uzyskać maksymalną wydajność, sprawdź produkt Leatt® przed każdym użyciem. Zaprzestań używania produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy posiadają znaki uszkodzenia lub zużycia, mają podarte szwy lub dziury lub jeśli ochraniacze są uszkodzone. W przypadku wystąpienia zdarzenia, które może uszkodzić produkt Leatt® lub jeśli produkt Leatt® lub jakikolwiek jego element posiada oznaki uszkodzenia, pęknięcia lub deformacji, zwróć produkt sprzedawcy w celu sprawdzenia lub zniszcz go i wymień. Prosimy o utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji do produktu. Może to zagrozić skuteczności i bezpieczeństwu produktu Leatt®.

## Stosowanie z innym sprzętem ochrony osobistej

Produkty Leatt® stanowią część zestawu sprzętu ochronnego dostępnego dla uczestników jazdy motocyklem. Przeznaczone są do noszenia z dodatkowymi środkami ochrony indywidualnej, takimi jak rękawiczki, odpowiedni kask, stabilizator szyi i buty, co jest szczególnie zalecane podczas jazdy na motocyklu w celu zapewnienia bardziej kompleksowej ochrony ciała motocyklisty. Zaleca się także stosowanie ortozy szyi Leatt®, która powinna być używana w połączeniu z kompatybilnym kaskiem pełnym (proszę zapoznać się z informacjami producenta dołączonymi do każdej ortozy szyi Leatt®, skonsultować się ze sprzedawcą lub z Leatt® Corporation w celu uzyskania porady). Zawsze ostrożnie wykonuj wszelkie czynności związane ze sportami motorowymi i używaj/noś odpowiednie wyposażenie ochronne.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Gwarantujemy, że Twój produkt Leatt® jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych zgodnie z naszą Polityką gwarancyjną dostępną na stronie [leatt.com/warranty](https://leatt.com/warranty). Aby otrzymać pisemną kopię naszej polityki gwarancyjnej, zadzwoń do nas pod numer +1-661-287-9258 lub wyślij pisemną prośbę do Leatt pod adresem 9555 N. Virginia Street, Suite 105, Reno, Nevada, 89506, USA.



Użyj kodu QR, aby zobaczyć naszą politykę gwarancyjną

***Leatt® wyraźnie zrzeka się wszelkich innych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w tym gwarancji wartości handlowej i przydatności do określonego celu.***

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## LEATT® FEATURES

- 5-year warranty included
- 4-Way function
- Heavy duty waterproof, breathable and insulated with removable liners
- HydraDri Max:
  - 30.000mm/30.000g/m<sup>2</sup> Waterproof/Breathable
- EN 17092-3-2020, Class AA tested and approved
- CE tested and certified as impact protection:
  - Knee EN1621-1 Level 2
  - Hip EN1621-1 Level 1
- Inner liners:
  - Zippered in liners give smooth entry
  - Removable waterproof liner
  - Removeable thermal liner
- Material:
  - Leatt RipStop main shell
  - Superfabric reinforcements on high impact zones
- Heat resistant panels inside both lower legs
- Leather inside knees for grip and wear resistance
- Stretch areas in, Knee, crotch and back yoke
- Smooth non snagging material inside of boot area
- Storage:
  - Large waterproof pockets on upper legs
  - Zippered handwarmer pockets
- Ventilation:
  - Ventilation zippers on front and back of legs
- Sizing: S - 4XL (30-42")
- Available in short leg length

### Leatt® Corporation HQ

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens,  
Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town,  
South Africa

Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

Email: [info@leatt.com](mailto:info@leatt.com)

Post Suite 109, Private Bag X3,  
Bloubergrant, 7443, South Africa.

### Leatt® Corporation USA

9555 N Virginia St, Suite 105

Reno, Nevada 89506

Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314

Fax: 661 287 9688

### Europe:

G.T. Sales Management  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany  
Tel: +49 76319379157

Email: [leatt-eu-contact@leatt.com](mailto:leatt-eu-contact@leatt.com)

### UK

Leatt® UK Contact, PO Box 360, Penzance, TR18  
9FY, U.K.

Tel: +44 1736 762940

Email: [leatt-uk-contact@leatt.com](mailto:leatt-uk-contact@leatt.com)

Website: [www.leatt.com](http://www.leatt.com)

BARCODE



Made in China